

# Resumen de Prensa

**Miércoles**  
**13.10.2010**

## Tabla de Contenidos

<b>Portadas</b>	El Rey crítica la pitada a Zapatero durante el homenaje a los caídos El País, 13.10.2010	1
	EEUU constata que su 'presión' cambió la política de Zapatero El Mundo, 13.10.2010	2
	Otro desfile deslucido por la bronca a Zapatero ABC, 13.10.2010	3
	Otra Fiesta amarga para Zapatero: pitada antes, durante y después del desfile LA RAZÓN, 13.10.2010	4
	Hacienda destapa un fraude masivo en los contratos de la visita del Papa El País, 12.10.2010	5
	El Gobierno enmascara que abrió tumbas en el Valle de los Caídos El Mundo, 12.10.2010	6
	Descartan la exhumación de los restos del Valle de los Caídos ABC, 12.10.2010	7
	El doble lenguaje del PNV: condena a ETA y da ayudas a los familiares LA RAZÓN, 12.10.2010	8
	Sansestock CRONICANORTE, 05.10.2010	9
	Tomás Gómez tendrá que negociar con IU y UPyD un tripartito para Madrid CRÓNICA MADRID, 05.10.2010	10
<b>SSREYES</b>	Récord de stands en una nueva edición de Sansestock CRONICANORTE, 05.10.2010	11
	sigue: Récord de stands en una nueva edición de Sansestock CRONICANORTE, 05.10.2010	12
	Más de un millón de euros para cambiar de "look" al Ayuntamiento CRONICANORTE, 05.10.2010	13
	Sanse regresa al colegio CRONICANORTE, 05.10.2010	14
	Narciso Romero y Mónica Martínez, a las primarias del PSOE Octubre, un mes para los mayores CRONICANORTE, 05.10.2010	15
	La última etapa de la Vuelta Ciclista a España salió de Sanse El XV Sanse Scrum16 comienza la nueva temporada deportiva CRONICANORTE, 05.10.2010	

---

<b>SSREYES</b>	Ikea invierte 45 millones de euros en su centro CrÓNICA MADRID, 05.10.2010	17
<b>C.Madrid</b>	Discusión por la deuda en plena calle El País, 13.10.2010	18
	Aguirre apoya la tesis del alcalde El País, 13.10.2010	19
	La pelea de la deuda municipal El Mundo, 13.10.2010	20
	Ruiz-Gallardón abronca a Zapatero por la deuda ABC, 13.10.2010	21
	sigue: Ruiz-Gallardón abronca a Zapatero por la deuda ABC, 13.10.2010	22
	La baza electoral de Castro LA RAZÓN, 13.10.2010	23
<b>Nacional</b>	Malestar del Rey por que los abueheos a Zapatero empañen la Fiesta Nacional El País, 13.10.2010	24
	Abucheos y desplante a Zapatero El Mundo, 13.10.2010	25
	Obama confirma «la presión» a Zapatero El Mundo, 13.10.2010	26
	Chávez da la nota y retira su bandera ABC, 13.10.2010	27
	La Fiesta más amarga de Zapatero LA RAZÓN, 13.10.2010	28
	sigue: La Fiesta más amarga de Zapatero LA RAZÓN, 13.10.2010	29
<b>Internacional</b>	"Están naciendo 33 hombres" El País, 13.10.2010	30
	El principio del fin de una pesadilla El Mundo, 13.10.2010	31
	Héroes de Chile ABC, 13.10.2010	32
	sigue: Héroes de Chile ABC, 13.10.2010	33
	Últimas horas bajo tierra LA RAZÓN, 13.10.2010	34

# EL PAÍS

www.elpais.com

EL PERIÓDICO GLOBAL EN ESPAÑOL

MIÉRCOLES 13 DE OCTUBRE DE 2010 | Año XXXV | Número 12.168 | EDICIÓN MADRID | Precio: 1,20 euros



## Adiós al emblema de los actores de reparto

Fallece Manuel Alexandre, intérprete de más de 300 películas **PÁGINAS 38 Y 39**



## Llorente da el triunfo a España en Escocia (2-3)

Villa iguala el récord goleador de Raúl en un gran duelo en Glasgow **PÁGINAS 46 Y 47**

## El Rey critica la pitada a Zapatero durante el homenaje a los caídos

- ▶ Rubalcaba culpa a los ultras y Aguirre habla de libertad de expresión
- ▶ Gallardón se enzarza con el presidente por la financiación de Madrid

Bronca, discusiones y caras largas en el desfile militar de la fiesta del 12 de octubre, celebrado ayer en Madrid. Los abucheos de algunos espectadores al presidente José Luis Rodríguez Zapatero molestaron al rey Juan Carlos, habitualmente muy cuidadoso al expresar sus opiniones. El jefe del Estado lamentó ante varios testi-

gos, durante la recepción posterior en el Palacio Real, que las protestas no cesaran ni durante el homenaje a los caídos, uno de los momentos más solemnes y emotivos.

Cuando el Rey, acompañado por familiares de militares fallecidos en acto de servicio, iba a depositar una corona en homenaje a

los caídos, arriaron los gritos de "Zapatero, dimisión!". El presidente comentó: "Es lo de siempre. Forma parte del guión". El ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, calificó de "muy duro" que "la extrema derecha se apropie" de la fiesta de todos los españoles. La presidenta madrileña, Esperanza Aguirre, defendió la li-

bertad de expresión de los que pitaban. Antes del desfile, Zapatero y el alcalde Alberto Ruiz-Gallardón se enzarzaron en una áspera discusión por la financiación del Ayuntamiento de Madrid, con dificultades para pagar las contrataciones de limpieza y jardinería.

**PÁGINAS 11 A 13 Y MADRID EDITORIAL EN LA PÁGINA 26**

## El Estado ahorra 10.000 millones con el recorte de inversiones

El ajuste de este año en obras públicas compensa la caída de ingresos

LUIS DONCEL, Madrid

El Gobierno ha tenido que aplicar un drástico correctivo en el Presupuesto de 2010, mucho mayor del que preveía cuando lo elaboró. La presión de los mercados y de los socios europeos se ha traducido en un ahorro de 10.000 millones de euros respecto de lo presupuestado, según las previsiones del Ejecutivo. Esta mejora se ha conseguido sobre todo por el severo recorte de la inversión pública y gracias a la rebaja del sueldo de los funcionarios. Todo ello ha más que compensado el desplome de los impuestos directos. **PÁGINA 19**

## Crece la protesta contra el retraso de la jubilación en Francia

ANTONIO JIMÉNEZ BARCA, París

La nueva jornada de huelgas y protestas contra la reforma de las pensiones del Gobierno de Sarkozy —la séptima del año— tuvo ayer un seguimiento masivo, con récord de participación. A la protesta se sumaron miles de jóvenes. Varios sectores, como el transporte, aprobaron seguir los paros hoy. **PÁGINAS 4 Y 5**



El presidente chileno, Sebastián Piñera, segundo por la izquierda, estudia los detalles del rescate junto a miembros de su Gobierno. / EFE

## "Todos pidieron ser el último"

Orgullo, ansiedad y tensión en el inicio del rescate de los mineros atrapados en la mina chilena San José

FRANCISCO PEREGIL, Mina San José ENVIADO ESPECIAL

Chile puso anoche en marcha el rescate de los 33 mineros atrapados desde el pasado 5 de agosto en la mina San José. Las maniobras comenzaron en medio del orgullo, la ansiedad y la tensión que cada uno trataba de aplacar como podía. "Todos han pedido ser el último", afirmó el presidente, Sebastián Piñera, para resaltar la abnegación y hermandad

entre los mineros. El país se siente orgulloso de los supervivientes, de los ingenieros que han luchado por rescatarlos y del Gobierno, que ha promovido un gigantesco dispositivo de salvamento. Piñera no desaprovechó la oportunidad de sacar pecho: "Dijimos que no nos íbamos a rendir y no nos rendimos", declaró. Después indicó que, probablemente, el primero de los mineros en salir sería Florencio Ávalos, de 31 años. Florencio fue el

hombre designado por sus propios compañeros para ocupar un lugar de privilegio en la historia de Chile. "Me siento muy orgulloso de él y de este país", comentó su padre, Alfonso Ávalos.

A la una de la madrugada (hora peninsular española), las autoridades anunciaron que iban a realizar pruebas durante dos horas con la cápsula que sacaría a la superficie a los mineros, lo que provocó un retraso del operativo. **PASA A LA PÁGINA 2**



• Las voluntades débiles se traducen en discursos; las fuertes, en actos (Gustave Le Bon) •

# EL MUNDO.es

MIÉRCOLES 13 DE OCTUBRE DE 2010. AÑO XXII. NÚMERO: 7.603. EDICIÓN MADRID. PRECIO: 1,20 €



## Defensa acusa del abucheo contra Zapatero a 'grupos organizados'

El Rey lo desaprueba y Rubalcaba lo cree «duro y lamentable» Pág. 4



# EEUU constata que su 'presión' cambió la política de Zapatero

Un documento del Departamento de Estado dice que junto a la UE y el FMI le llevaron al plan de ajuste / Un enviado de Obama 'vigilará' en España la situación

**CARLOS SEGOVIA / Madrid**  
El presidente de EEUU, Barack Obama, está presionando al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, al menos desde mayo, para que enderece la economía española, según reconoce el Departamento de Estado en un informe oficial.

En un documento que publica el Departamento de Hillary Clinton para informar a empresarios, diplomáticos y ciudadanos en general sobre la situación económica en España, describe así lo sucedido: «La incertidumbre en los mercados y la presión desde la Unión Europea, el Fondo Monetario Internacional y desde Estados Unidos llevaron a Zapatero a introducir medidas de austeridad que redujeron los salarios de los funcionarios, congelaron las pensiones y suspendieron proyectos de obra pública». Sigue en **página 8** Editorial en **página 3**



Miembros del equipo de rescate prueban, ayer, la cápsula para evacuar a los 33 mineros atrapados. / AFP

## Venezuela o la pantomima del abanderado que estaba indispuerto

«¿No había otro militar en la embajada?», se preguntan fuentes militares tras la deserción a última hora de la delegación de Chávez en el desfile del 12-O

Página 4

## Garzón citó al director de la Policía durante el 'chivatazo' 6 días antes de ser suspendido

**FERNANDO LÁZARO / Madrid**  
Atado y bien atado. Baltasar Garzón no quiso dejar a su heredero en la Audiencia Nacional ningún hilo del que tirar y avanzar en la resolución del caso del chivatazo policial a ETA. Por este motivo, apenas una semana antes de ser suspendido por una decisión unánime del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), practicó la única diligencia que le quedaba pendiente. Y de nuevo, sin testigos. Seis días antes de dejar de ser juez citó al ex director general de la Policía. Sigue en **página 10**

## Los sueldos bajan en todos los sectores excepto en la Administración

**FRANCISCO NÚÑEZ / Madrid**  
Las cuentas del empleo público no salen. El recorte en los salarios que aplicó el Gobierno en junio no se refleja en las estadísticas oficiales. La masa salarial de los funcionarios creció en 500 millones en el segundo trimestre. Sigue en **página 35**



Puyol y Villa celebran un gol. / AFP

## España sufre para vencer a Escocia

Anotaron Iniesta, Llorente y Villa, que igualó el récord de 44 goles de Raúl Pág. 40

## G/U/ CAMPUS

Los 'hackers' apuntan hacia la Universidad

## 'A las momias nos van a sacar en el sarcófago'

Mario Sepúlveda, el minero chistoso, resume el inicio de la operación rescate

**RAMY WURGAFT / Miña San José (Chile)**  
Enviado especial

Uno de los rescatadores que aguardaban en la rampa de lanzamiento se separó del resto y, tras estrechar las manos de sus compañeros, se introdujo en la cápsula Fénix. A última hora de la tarde de ayer en Chile se dio el orden de partida, y la angosta jaula en la que subirán los mineros descendió

suavemente por el túnel. Los técnicos contemplaban en silencio cómo el cable de acero, del que colgaba la jaula, se iba desenrollando. A pocos metros de la superficie, tan sólo se divisaba la luz roja del piloto de guía. El resto del vehículo estaba sumergido en la oscuridad. Había comenzado la mayor operación de rescate minero de la Historia. Sigue en **página 26**

25 AÑOS  
ESTE SÁBADO  
25 millones  
BOTE  
La Primitiva  
Loterías del Estado



## Otro desfile deslucido por la bronca a Zapatero

Al «rito» de los pitos al presidente del Gobierno se añadió este año el desplante de Chávez, que retiró a última hora la bandera de Venezuela [Edit., 6 a 9 y 18 a 22]

Ni siquiera el homenaje a los caídos se libró este año de los abucheos en la Fiesta Nacional dirigidos al jefe del Ejecutivo

JAIME GARCÍA



La cápsula empezó anoche su labor

### Florencio Ávalos, el elegido para ser el primer minero en «volver a la vida»

► El rescate en Chile comenzó entre el miedo y la euforia [5 Y 28]

Mueren Manuel Alexandre, el secundario esencial [44 A 49]

### Sexo es vida!

¿Problemas de Erección?  
¿Eyaculación Precoz?

- Sólo una consulta es necesaria
- Salas de espera individuales
- Tratamientos seguros y efectivos
- Más de 500.000 pacientes tratados

**BOSTON**  
MEDICAL GROUP  
LÍDERES EN SALUD SEXUAL MASCULINA

Nuestros médicos pueden ayudarte  
**902 903 555**  
www.boston.es



## Adiós a un cómico gigante

El cine español despidió a Manuel Alexandre, uno de los grandes de su historia P. 66

ESTA SEMANA, DOS PELÍCULAS GRATIS  
VIERNES: «Operación secretaria»  
DOMINGO: MANOLO ESCOBAR  
«Un beso en el puerto»



DIARIO INDEPENDIENTE DE INFORMACIÓN GENERAL

# LA RAZÓN

MIÉRCOLES 13 de octubre de 2010 • Año XIII • 4.327 • PRECIO 1,20 euros • EDICIÓN MADRID • www.larazon.es

## Otra Fiesta amarga para Zapatero: pitada antes, durante y después del desfile

- Los gritos de «dimisión» empañaron el homenaje a los caídos
- El Rey y el Príncipe lamentan los abucheos
- Para evitar las críticas se alejó al público y se subió el volumen de la megafonía

### Se rompió el «fair play»

- Gallardón recrimina a Zapatero que él ha sido leal al Gobierno, aunque era de otro partido, y el presidente no con Madrid

- El alcalde le pidió que no discrimine a los ayuntamientos y les dé el mismo trato que a las comunidades autónomas

- El presidente dijo hace unos días que había alcaldes que mentían y Gallardón le contestó entonces que era un mentiroso

Edit. y Primera Plana, P. 16 a 20



JESÚS O. FERRA

**CareDENT**  
Clínica Dental  
Especialistas en Implantes

Más ayudas a los sindicatos:  
ayer 250.513 euros  
y en 13 días han recibido  
más de 1 millón P. 25

La Junta de Andalucía  
convierte a Sevilla  
en capital del aborto  
y la eutanasia P. 48

**LA RAZÓN**

Colección relojes  
intercambiables



Hoy GRATIS  
esto correo

# EL PAÍS

www.elpais.com

EL PERIÓDICO GLOBAL EN ESPAÑOL

MARTES 12 DE OCTUBRE DE 2010 | Año XXXV | Número 12.167 | EDICIÓN MADRID | Precio: 1,20 euros



## Todo listo para el rescate de los mineros chilenos

La operación final arranca la próxima madrugada

PÁGINA 9



## Viaje al interior de la mente de Moebius

París dedica una antológica al padre del tebeo onírico

PÁGINA 40

NUEVA REVELACIÓN EN EL 'CASO GÜRTEL'

## Hacienda destapa un fraude masivo en los contratos de la visita del Papa

- ▶ La televisión valenciana vulneró la ley al adjudicar 14 millones
- ▶ El juez recibió hace cuatro días el informe de la trama corrupta

JOSÉ A. HERNÁNDEZ  
CARLOS E. CUÉ, Madrid

Dos días de visita del Papa a Valencia, en 2006, le costaron a la televisión valenciana 14 millones

## Irán detiene al hijo y al abogado de Sakineh

Las autoridades iraníes detuvieron el domingo a Sajad Gaderzadeh, el hijo de Sakineh Ashtiani —condenada a muerte por adulterio—, y a su abogado, Javid Houtan Kian, junto a dos periodistas alemanes que les estaban entrevistando. El arresto de Sajad y Javid, cuyo paradero se desconoce, deja a Sakineh aislada del mundo. PÁGINAS 2 Y 3

## Un paralítico recibe el primer tratamiento con células madre

Estados Unidos ha iniciado el primer ensayo clínico con células madre embrionarias para regenerar la médula espinal en parálisis recientes. El primer paciente, una víctima de un accidente de tráfico cuya identidad no ha sido facilitada, ha recibido una inyección celular. Durante un año se evaluará la eficacia del tratamiento. PÁGINA 37

de euros en decenas de contratos que, en su inmensa mayoría, vulneraron la ley, según el informe elaborado por la Intervención General del Estado, dependiente del Ministerio de Economía y Hacienda, para el juez Antonio Pedreira, que investiga el caso Gürtel.

Las conclusiones del informe, que llegaron al Tribunal Superior de Justicia de Madrid hace solo cuatro días, revelan todo tipo de prácticas irregulares por parte de Canal 9, la televisión valenciana entonces dirigida por Pedro García, un hombre de confianza del Gobierno de Francisco Camps al que la trama corrupta de Francisco Correa también regaló trajes y que acabó dimitiendo en medio del escándalo. Decenas de contratos analizados por Hacienda fueron adjudicados saltándose todos los trámites legales y, en muchos casos, a dedo. El contrato principal, de siete millones de euros, fue para Teconsa, la constructora leonesa ligada a la red Gürtel. PÁGINA 10



UN PASTEL EN LA VUELTA AL TRABAJO. Ni siquiera la concesión de un Nobel es capaz de apartar a Mario Vargas Llosa de sus pasiones profesionales. El escritor fue fiel a su cita ayer con los estudiantes de la Universidad estadounidense de Princeton, que le recibieron con un pastel. En la clase, como si de un día normal se tratara, Vargas Llosa habló del escritor cubano Alejo Carpentier. / GORKA LEJARCEGI PÁGINA 38

## Rajoy avala al PP catalán en su plan de fichar a los 'sin papeles'

"Es una pamplina electoralista", contesta el Gobierno

Los funcionarios municipales deberán comunicar a la policía los datos de cada inmigrante sin papeles que se empadrona, con lo que se acabará creando una especie de fichero de extranjeros sospechosos. No es una idea exclusiva y autónoma del PP catalán,

que ha denunciado los problemas que acarrea los gitanos rumanos en Badalona, sino que pertenece a la estrategia diseñada por la dirección nacional del partido, que preside Mariano Rajoy, ante las próximas elecciones locales y autonómicas. Rajoy apro-

bó una norma cuando era ministro de Administraciones Públicas que obligaba a empadronar a los irregulares, pero sin tener que comunicarlo a la policía. El Gobierno socialista tildó la idea del PP de "pamplina" y la consideró "electoralista". PÁGINA 12

## Alarma en Tarragona por un vertido de hidrocarburos al mar

Una gran mancha con restos de hidrocarburos procedentes de una refinería disparó ayer todas las alarmas en la costa de Tarragona. La fuga de residuos procedía de la empresa Asfaltos Españoles, SA (Asesa) y la mancha se extendió por una superficie mari-

na de unas 140 hectáreas. Una docena de embarcaciones trabajaban anoche para retirar los residuos, supuestamente formados por una mezcla de fuel y gasoil usada para limpiar tuberías de la refinería, propiedad de Repsol y de Cepsa. PÁGINA 33

Detenido el empresario del lodo rojo PÁGINA 32

Banca Personal IberCaja

Un buen asesoramiento hoy es la mejor inversión para el mañana.

IberCaja  
Banca Personal





# ABC

— Martes 12-10-2010 / [www.abc.es](http://www.abc.es) —

## España celebra su Fiesta Nacional

El tripartito acusa a Montilla de electoralista por asistir al desfile que «celebra el genocidio» [Editorial y 26]

Un agente de la Guardia Civil presenta armas durante un acto en honor a la patrona del Cuerpo celebrado ayer en Madrid

JAIME GARCÍA

# Descartan la exhumación de los restos del Valle de los Caídos

- ▶ Un biólogo, un forense y el subsecretario de Presidencia hicieron una inspección ocular «sin tocar un hueso»
- ▶ El abad de la basílica afirma a ABC que «no se pueden identificar por el estado de los enterramientos» [Edit. y 24]

## Andalucía pretende llamar «oferentes de empleo» a los parados

- ▶ Griñán quiere variar la denominación de un millón de desempleados andaluces y vincula el cambio a la reforma del Servicio Andaluz de Empleo [Editorial y 27]

REGENERACIÓN (III)

# R

## El paro y los políticos, principales problemas

*Atajar la crisis de valores en España*

Hoy, el economista Juan Velarde Fuentes, el escritor Xavier Pericay y el historiador Fernando García de Cortázar

TIEMPO DE REGENERACIÓN

ARTÍCULO DE BIEITO RUBIDO, DIRECTOR DE ABC

[Páginas 18 a 21]



**«Al Príncipe le gustan los bocadillos»**

Carmen Enríquez y Emilio Oliva perfilan en un libro la imagen de los herederos P. 73

ESTA SEMANA, DOS PELÍCULAS GRATIS  
VIERNES: «Operación secretaria»  
DOMINGO: MANOLO ESCOBAR  
«Un beso en el puerto»



DIARIO INDEPENDIENTE DE INFORMACIÓN GENERAL

# LA RAZÓN

MARTES 12 de octubre de 2010 • Año XIII • 4.326 • PRECIO 1,20 euros • EDICIÓN MADRID • www.larazon.es

## El doble lenguaje del PNV: condena a ETA y da ayudas a los familiares

● El Ayuntamiento de Lazcano acuerda conceder 160 euros a la madre de una colaboradora de la banda para que visite a su hija presa

El partido de Urkullu alega que «la madre no tiene la culpa de lo que hace su hija»

● El Partido Popular denuncia que a las víctimas de ETA no se les concede dinero para ir a ver a sus seres queridos al cementerio P. 18

### El Plan C sigue en marcha por si falla el rescate de los mineros chilenos

A pesar de la euforia ante la operación que comenzará mañana, los técnicos mantienen los trabajos en el túnel alternativo Primera Plana, P. 16



La OCDE avisa de que la recuperación económica de los países desarrollados ha empezado a tocar techo P. 52

La víctima 54 de la violencia de género se llamaba Fatiha al Katiiri, tenía 37 años y era marroquí y madre de tres hijos P. 32

El desfile más austero de la Fiesta Nacional 800 efectivos menos que en 2009 desfilarán hoy en Madrid Edit. y P. 24

# CRÓNICANORTE

ALCOBENDAS S. SEBASTIAN DE LOS REYES - ALGETE - COBEÑA - FUENTE EL SAZ - ALALPARDO

octubre 2010

Año 4, Nº 42

*"Si ya sabes lo que tienes que hacer y no lo haces entonces estás peor que antes" Confucio*

**Alcobendas, Sanse**



**Mundial Hockey**

**Sansestock**

**Feria del Automóvil**



**Resumen Fiestas**  
**Algete**  
**Fuente el Saz**



**Deportes, gastronomía, escapada de otoño**

RAFAEL GÓMEZ PARRA

Gerardo Díaz-Ferrán se va

ALFREDO URDADI

Esperanza Aguirre y las drogas

NINO OLMEDA

Gómez se asegura un escaño en la Asamblea

RICARDO URIBARRI

El año de David de Gea

# DE MADRID CRÓNICA

EN INTERNET

cronicamadrid.com / euroinmo.com / movifonia.com

D.L.: BU-284-2005

e-mail: cronicamadrid@cronicamadrid.com

Nº 693 = 5 octubre 2010

## Tomás Gómez tendrá que negociar con IU y UPyD un tripartito para Madrid

Si Esperanza Aguirre pierde la mayoría absoluta que ahora ostenta y el partido de Rosa Díez entra en la Asamblea madrileña, el líder del PSM necesitaría su apoyo y el de Izquierda Unida para llegar a la Puerta del Sol págs. 3 y 4

Ganadores

Tomás Gómez ha contado con significativas personalidades que han apoyado su candidatura, caso del ex rector de la Carlos III y uno de los padres de la Constitución, Gregorio Peces-Barba; el ex presidente de la Comunidad de Madrid, Joaquín Leguina, el ex alcalde de la capital, Juan Baranco o alcaldes como el de Alcorcón, Aranjuez, Parla, y Pinto, donde su candidatura triunfó claramente frente a la de la ministra.



Peces-Barba, ex rector UCIII



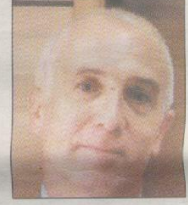
J. Baranco, ex alcalde de Madrid



J. Leguina, ex presidente CAM



Enrique Cascallana (Alcorcón)



Jesús Dionisio (Aranjuez)

Perdedores

La "candidata de Zapatero", como se ha denominado a Trinidad Jiménez aglutinó en torno a su candidatura al otro candidato de Ferraz, Jaime Lissavetzky y significativas figuras del municipalismo madrileño, caso del alcalde de Getafe, Fuenlabrada, Leganés y Collado Villalba que consiguieron con más o menos fortuna que Jiménez se alzase con la victoria en sus localidades, aunque a algunos, como Castro, Robles o Montoya pueda costarles un alto precio.



Jaime Lissavetzky



Pedro Castro (Getafe)



Manuel Robles (Fuenlabrada)



Rafael G. Montoya (Leganés)



José P. González (Collado-Villalba)

### Madrid gana en Alta Velocidad pero pierde en todo los demás

El Estado destinará a la Comunidad de Madrid el próximo año 1.775 millones de euros, lo que supone un 24% menos que en 2010. Del total de presupuesto, 865 procederán del Ministerio de Fomento, y más del 60% irán destinados a inversiones preferentemente de ferrocarriles, que convertirán a Madrid, según José Blanco, en la capital mundial de la Alta Velocidad. Aguirre reclama a Zapatero casi 11.000 millones de euros y se queja de que el Gobierno discrimina a Madrid, ya que la mayor parte del presupuesto anunciado es sólo para estudios y proyectos y casi nada para inversiones futuras. Pág. 7

### DEPORTES

**Contador: "Sería intolerable que me sancionaran, porque soy una víctima"**

### OCIO

**El Festival Madrid Sur cumple 15 años con espectáculos en siete municipios**

### Aguirre quiere adelantar la Formación Profesional a los 15 años

De los 16 a los quince años es cuando quiere la presidenta madrileña que comiencen los alumnos de FP su ciclo educativo. La propuesta es que haya un enlace directo entre los Programas de Capacitación Profesional Inicial (CPCI) y los Ciclos de Grado Medio, algo que, según Aguirre, ya está previsto en la Ley de Economía Sostenible de Zapatero. El motivo estaría en el grado de aceptación que están teniendo la FP en la Comunidad, que ha crecido en los últimos años un 44% en los estudios de Grado Medio, un 10% en los de Grado Superior y un 55% en los Programas de Cualificación Profesional Inicial. Pág. 7

**Plan Alquiler**

Gracias al Plan Alquiler de la Comunidad de Madrid, inquilinos y propietarios cuentan con plena seguridad y todas las garantías.

Información:

0 1 2

[www.planalquiler.org](http://www.planalquiler.org)

**CM**  
Comunidad de Madrid

Si quieres alquilar,  
la Comunidad de Madrid te ayuda



CONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE,  
VIVIENDA Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO  
**Comunidad de Madrid**

# Récord de stands en una nueva edición de **Sansestock**

**Regresa "Sansestock". Electrodomésticos, calzado o alimentación son sólo algunos de los artículos que se podrán adquirir en esta feria de saldo del comercio urbano**

En tiempos de crisis, iniciativas para revitalizar el sector comercial. "Sansestock" regresa al Parque de La Marina de San Sebastián de los Reyes. Esta feria de saldo del comercio urbano tendrá lugar el primer fin de semana del mes de octubre.

Los asistentes podrán comprar productos de calidad al mejor precio desde las 10 horas, cuando está fijada la apertura de puertas, hasta las 21 horas, momento en el que se procederá al cierre. El horario es ininterrumpido.

#### **Novedades**

Según han concretado desde el Ayuntamiento de la ciudad, en esta edición se ha batido el récord de comercios participantes y, también, se ha ampliado la superficie destinada a la feria, pa-

sando de los 82 "stands" de 2009 a los 96 y, dos de ellos, estarán destinados a representación institucional. Destacar, asimismo, que cerca de 23.000 personas se dejaron ver por estas instalaciones durante la edición pasada y se espera que, en la nueva convocatoria de 2010, se pueda superar esta cifra.

#### **Productos**

Electrodomésticos, calzado, libros, juguetes, alimentación o ropa son algunos de los artículos que se pueden adquirir en "Sansestock". Además, y para hacer estas jornadas más agradables, la feria contará, también con servicio de cafetería. Los más pequeños tendrán un espacio de ludoteca para realizar juegos mientras sus mayores recorren los establecimientos.





### El alcalde de San Sebastián de los Reyes, Manuel Ángel Fernández, será el encargado de inaugurar, oficialmente, esta nueva edición de la feria

El Parque de La Marina se convertirá en telón de fondo para una nueva edición de "Sansesstock", la feria de saldo del comercio urbano donde habrá productos de todo tipo: electrodomésticos, juguetes, ropa o calzado. La cita será durante el primer fin de semana de octubre y la inauguración oficial correrá a cargo del alcalde, Manuel Ángel Fernández. Además, se otorgará el premio al "Mejor Stand".

Ropa, alimentación, electrodomésticos... Todo tiene cabida en "Sansesstock 2010". El alcalde de San Sebastián de los Reyes, Manuel Ángel Fernández, será el encargado de inaugurar esta nueva edición de la feria, una cita ineludible para aquellos que buscan encontrar productos de calidad a precios económicos. Durante la pasada convocatoria, alrededor de 23.000 personas pasaron por el Recinto Ferial del

Parque de La Marina, escenario del evento. Además, habrá premio al "Mejor Stand", elegido por los comercios expositores que tendrán que votar entre sí.

#### Feria on-line

Ésta no será la única propuesta. Las nuevas tecnologías también estarán presentes con "Sansesstock Virtual 2010", una feria on-line ubicada en Internet, en la página web del Ayuntamiento [www.ssreyes.org](http://www.ssreyes.org).



## Yagüez

Estilistas

### Tu imagen no tiene precio

22 años innovando  
Trato personalizado  
Productos exclusivos  
Absoluto confort y ambiente relajado

916 201 052

Almendralejos 22 - Fuente el Saz



## Más de un millón de euros para cambiar de "look" al Ayuntamiento

La Casa Consistorial es referente para los vecinos de San Sebastián de los Reyes y, ahora, estas dependencias se muestran más "atractivas" tras diversas obras de reforma



El Ayuntamiento de San Sebastián de los Reyes luce nueva imagen tras las obras de reforma a la que ha sido sometido. La mejora del edificio ha supuesto una inversión de 1.160.478 euros, cuantía que se ha destinado a la renovación del interior, con la creación de ventanas para ganar luz, el cambio de los sistemas de refrigeración y ventilación y una redistribución de las áreas de trabajo.

A todo ello se suma el cambio del patio central que, ahora, tiene

una decoración de corte oriental. El proyecto se completa con nueva iluminación en la sala de exposiciones.

### Imagen institucional

Todo el edificio se ha corporativizado, además, con el logo de San Sebastián de los Reyes e iconos relacionados con la imagen municipal, y el salón de plenos ha sido otra de las estancias objeto de reforma. Estas dependencias cuentan, ahora, con cabina para la grabación de las sesiones y hay más espacio para público.



**David Guerrero**  
Director de Informativos  
SER Madrid Norte

*"Plan de rescate"*

Hace unos días hablando con la veterana periodista Rosa María Artal me contaba que en la transición española los políticos tenían que ganarse salir en televisión. Ahora, en demasiadas ocasiones los periodistas estamos a su servicio, toleramos las ruedas de prensa sin preguntas y no nos inmutamos al reproducir "mentiras evidentes enfrentadas" de uno y otro bando. Aludimos a la objetividad para justificarnos, pero en realidad es una falta de compromiso a nuestros lectores, un alejamiento claro de la esencia de esta profesión.

Zapatero, entre otras muchas cosas, ha renunciado a sus propios ideales siguiendo el dictamen de esos po-

deros en la sombra que ordenan el mundo. Rajoy sigue agazapado esperando su oportunidad. Jiménez y Gómez juegan a las encuestas sin ideas. Aguirre habla inglés en la intimidad de su propia privatización. Los sindicatos están en periodo de levitación. Sus excelentísimas Casa Real y Conferencia Episcopal han colgado el cartel; "cerrado por falta de reforma. No llamen a la puerta". Y el paro sigue creciendo.

No me sorprende cuando la masa social, con el impulso de esas televisiones que han olvidado que formar e informar también es su responsabilidad, necesitan encumbrar a personajes como Belén Esteban. Debe ser el mejor líder

disponible.

Los cuatrocientos hombres más ricos en Estados Unidos lo son un 8% más este año según la revista Forbes. En España aún no se han planteado nuevas tasas a las entidades financieras, ni más impuestos al "club del millón de euros". No es por falta de actividad... se han congelado pensiones y sueldos, se han retirado un gran número de ayudas sociales y ahora sube la luz. ¿Hay alguien que siga dudando de quién está pagando la crisis?

Emerson dijo que "la gente no parece darse cuenta de que su opinión del mundo es también una confesión de su carácter", el mio ha solicitado un plan de rescate.

# Sanse regresa al colegio

La inauguración oficial del curso tuvo lugar en el centro educativo Francisco Carrillo

Cuatro décadas por y para la enseñanza. El colegio público Francisco Carrillo, en San Sebastián de los Reyes, acumula solera y experiencia. Este centro educativo se ha convertido en referente en la localidad y, hasta estas dependencias, se desplazó el primer edil de Sanse, Manuel Ángel Fernández, para inaugurar el curso escolar. Acompañado por la concejala de

Educación, Lorena Heras, y por la directora del colegio, Cristelia Barbas, el regidor visitó una de las aulas de 5º de Primaria y otra de Infantil.

La vuelta al cole coincide, un año más, con el fin de las obras de mejora y mantenimiento en los centros educativos de la ciudad. Según puntualizó el alcalde, en esta ocasión, se han invertido al-

rededor de 500.000 euros en este tipo de actuaciones. Algunos de los colegios que han renovado imagen en septiembre han sido el Buero Vallejo, el Antonio Machado, el León Felipe o el Teresa de Calcuta, entre otros. Por último, el primer edil recordó que este nuevo curso abrirá sus puertas el colegio público Miguel Delibes, en Dehesa Vieja.

## Críticas socialistas

El Partido Socialista ha denunciado que las obras del nuevo colegio Miguel Delibes, en el barrio de Dehesa Vieja, no han concluido, una situación que ha derivado en la reubicación de los escolares en el "hiper masificado" -tal y como han afirmado- Teresa de Calcuta. "La concejala de Educación ha incumplido su promesa", alegan.



## Narciso Romero y Mónica Martínez, a las primarias del PSOE

**Las primarias socialistas están a la vuelta de la esquina. Los militantes tendrán que decidirse entre Narciso Romero y Mónica Martínez. En Izquierda Independiente lo tienen claro, la apuesta de cara a 2011 será Rubén Holguera**

Las primarias socialistas están a la vuelta de la esquina y, ahora, tras la presentación de avales, los militantes volverán a las urnas. Narciso Romero, con un apoyo de más del 60 por ciento -que se traduce en 240 avales- es una de las opciones.

Actualmente, es Secretario General del PSOE en San Sebastián de los Reyes y, también, portavoz del partido. El candidato siempre ha defendido la importancia de un proceso de estas características. "Es un acto de

democracia que sirve para dar voz a los militantes", aseguró Romero, quien siempre ha mostrado su apoyo al Secretario General del PSM, Tomás Gómez, frente a Trinidad Jiménez.

En el otro lado de la balanza se encuentra Mónica Martínez. Es edil socialista en el Ayuntamiento de la ciudad y, como Romero, también ha respaldado a Gómez. El pasado día 21 de septiembre, fecha tope para presentar avales, sumó un total de 79, tres más de los necesarios.



La Asamblea de Izquierda Independiente ha elegido, unánimemente, a Rubén Holguera como candidato del citado partido a la alcaldía de Sanse, con motivo de los próximos comicios que tendrán lugar en 2011. Holguera tiene 34 años y comenzó su labor en el Ayuntamiento en el año 2002. Ha sido concejal de Urbanismo y, actualmente, desarrolla su papel en la oposición. "No existe ninguna duda de que sería el mejor alcalde", aseguran desde el partido.

## Octubre, un mes para los mayores

**Actividades culturales, visita al Museo Romántico y senderismo son algunas de las propuestas**

El mes de octubre se presenta con diversas actividades para el colectivo de mayores en San Sebastián de los Reyes. Propuestas en la biblioteca, salidas, excursiones o senderismo son algunas de las alternativas.

Así, la biblioteca del Centro de Mayores albergará cuatro sesiones de lectura compartida (cada jueves a partir de las 12 horas) de la obra teatral La Casa de Bernarda Alba. Además, el miércoles día 27, visita al Museo

Romántico con salida desde el Centro de Mayores Gloria Furtés a las 9.30 horas. Este mismo día, pero a las 11 horas, habrá conferencia en Caixaforum y, para los amantes del ejercicio físico, vuelve el programa de senderismo. El Parque de la Cuña Verde y Parque de San Isidro es la ruta del día 5 de octubre y, para el 18, Parque de Berlín y visita al Auditorio Nacional. Para el día 26, Senda Real II, con una distancia de 12 kilómetros.



# El XV Sanse Scrum comienza la nueva temporada deportiva

Después de varias semanas de pre-temporada regresan con energías renovadas

Los nuevos objetivos del XV Sanse Scrum ya están definidos y arranca después de varias semanas de pre-temporada. Los dos equipos senior finalizaron la pasada campaña con grandes éxitos que continuaron durante los torneos de verano. Los jugadores del Sanse Scrum participaron en la categoría 3ª Regional Madrileña protagonizando una temporada perfecta y logrando el preciado ascenso a la 2ª Regional. En el apartado femenino, las jugadoras lucharon por el título de Liga junto con Majadahonda, Olímpico y Cisneros, terminando la competición en un meritorio cuarto lugar. Finalizadas las competiciones, ambos equipos participaron en los torneos de Seven.



# La última etapa de la Vuelta Ciclista a España salió de Sanse

Sanse se convirtió en capital de las dos ruedas y los pedales. La última etapa de la Vuelta Ciclista a España partió de esta localidad. Fue en la mañana del pasado 19 de septiembre

Miles de vecinos de San Sebastián de los Reyes acudieron el pasado día 19 de septiembre al Recinto Ferial para asistir a la salida de la última de las etapas de la Vuelta Ciclista a España, que terminó en Madrid con la victoria del corredor Vincenzo Nibali, el primer italiano que lo consigue en veinte años. El alcalde, Manuel Ángel Fernández, acompañado por el concejal de Deportes y ex ciclista profesional, Miguel Ángel Martín Perdiguero, recorrieron las instalaciones provisio-

nales que desplazan los equipos (una auténtica ciudad deportiva portátil que surge y se desmonta en tiempo récord). Saludaron, entre otros, a Joaquim Rodríguez, 'Purito', Ezequiel Mosquera, Carlos Sastre y Mark Cavendish. También tuvieron la oportunidad de felicitar a algunos de los corredores locales, como José Ángel Gómez Mosquera. Los ciclistas, en un recorrido neutralizado de 9,7 kilómetros, pasaron por numerosas calles de la ciudad.



**S.S DE LOS REYES /** Es el más grande del país

## Ikea invierte 45 millones de euros en su centro

La compañía sueca de muebles ha concluido, con las últimas obras de mejora de los accesos a la tienda ubicada en San Sebastián de los Reyes, su proyecto de inversión llevado a cabo en el último año en la localidad, encaminado a la mejora de sus actuales instalaciones y la creación de nuevas que ha supuesto la inversión de un total de 45 millones de euros.

El proyecto integral llevado a cabo por Ikea en San Sebastián de los Reyes ha incluido la construcción del nuevo almacén de mercancías que da servicio a la tienda y que cuenta con una superficie total de 4.500 metros cuadrados

La empresa además ha desarrollado, dentro de su plan de inversión en el municipio una remodelación global y ampliación de la tienda, la mejora de los accesos a la misma y la construcción de la nueva sede corporativa de la compañía en España, que también se ubica en la localidad madrileña.

La reforma integral de la tienda ha supuesto una ampliación de más de 7.000 metros cuadrados (incluyendo el nuevo almacén) para alcanzar una superficie total de 36.300 metros cuadrados, convirtiendo el centro en la tienda más grande del país.

### Educación para la salud en la escuela

El Ayuntamiento de San Sebastián de los Reyes ha puesto en marcha, con el inicio del nuevo curso, sus Programas de Educación para la Salud, una serie de actuaciones impulsadas por la Concejalía de Salud, que tienen una atención especial en la prevención del consumo de drogas entre los escolares. Los distintos elementos de la Comunidad Educativa (padres, profesores y alumnos) son los destinatarios de estas iniciativas municipales. La Delegación de Salud desarrolla experiencias como 'La huerta con mis amigos', 'Un porro no es un juguete', 'Talleres de tabaco, alcohol y otras drogas', y 'Cine y educación en valores'.

# MADRID

Madrid@elpais.es

Contestador automático: 913 218 575

## UNA TENSA CONVERSACIÓN EN MEDIO DE LA FIESTA NACIONAL

► **Gallardón:** "Tengo que hablar contigo. Estoy muy preocupado. Tengo que solucionar el problema de la refinanciación de la deuda de Madrid".  
► **Zapatero:** "Aquí hay un problema, el PP tiene un problema y tú tienes un problema. Decís una cosa y la contraria. Me pedís más ajustes y recortes y a la vez me pedís más gasto".

► **Gallardón:** "No. Yo no quiero más deuda. Garantizo que no me voy a endeudar más. Yo lo que quiero es refinanciar mi deuda. No entiendo por qué las comunidades autónomas pueden hacerlo y yo no".  
► **Zapatero:** "Hablar vale. Pero tenéis que resolver vuestro problema. Yo estoy para solucionar los problemas de todos, también los de Madrid".

► **Aguirre a Zapatero:** "No es lo mismo endeudarse más que refinanciar la deuda".

► La conversación concluye con la petición del alcalde al presidente de presentarle un estudio financiero que avale la viabilidad de la refinanciación de la deuda de la capital que vence en este ejercicio.



Esperanza Aguirre conversa antes del desfile de la Fiesta Nacional con Carme Chacón y el JEMAD mientras Rodríguez Zapatero lo hace con Ruiz-Gallardón. / CLAUDIO ÁLVAREZ

# Discusión por la deuda en plena calle

- Gallardón y Zapatero trataron la refinanciación de los créditos antes del desfile
- El presidente estudiará una propuesta del alcalde para salvar la ciudad de la quiebra

MARÍA MARTÍN  
Madrid

"Tengo que hablar contigo, estoy muy preocupado y necesito resolver el problema de la refinanciación de la deuda de Madrid". El alcalde de la capital, Alberto Ruiz-Gallardón, que lleva días arremetiendo contra el Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero por impedirle refinanciar su abultada deuda, abordó ayer al presidente durante el desfile que conmemora la Fiesta Nacional en busca de ayuda.

La conversación, tensa y cargada de mutuos reproches según varios testigos, se saldó con el compromiso de Zapatero de estudiar un plan económico-financiero que justifique la refinanciación de la deuda de la capital, que asciende a 7.145 millones de euros. Será en 15 días.

EL PAÍS reconstruye la escena según testigos que la presenciaron. Diez y media de la mañana, pocos minutos antes de que comience el desfile, Zapatero baja del coche. Le esperan el alcalde,

la presidenta regional, Esperanza Aguirre; la delegada del Gobierno, Amparo Valcárcel; la ministra de Defensa, Carme Chacón, y el jefe del Estado Mayor de la Defensa, José Julio Rodríguez.

El presidente comenta lo triste que está por la muerte del actor Manuel Alexandre. Los presentes intercambian pareceres, incluido Gallardón, que le dice a Zapatero: "Vamos a montar

una capilla ardiente en el teatro Español". "Me parece una gran idea", alaba el presidente.

Zapatero cambia entonces de tercio y se refiere a la reciente inauguración del aeropuerto de León. Valora la importancia que tiene para la economía que las ciudades interiores cuenten con aeropuertos, lo que favorece la competencia como sedes para captar congresos y turismo. Es entonces cuando Gallardón le espeta: "Tengo que hablar contigo".

"¿Cómo es que has estado tan nervioso en los últimos días que me has llamado mentiroso y envidioso?", le pregunta Zapatero. El presidente se refería a los descalificativos que el alcalde le dedicó el pasado jueves por comparecer ante el Senado y decir que la capital quería endeudarse más.

## Un consejero se burla de Revilla

El consejero soltó ayer la frase en la tribuna de autoridades cuando pensaba que nadie le escuchaba. "Cualquiera se hace famoso con una anchoa y un taxi", dijo José Ignacio Echeverría, titular de Transportes de la Comunidad de Madrid, sobre la popularidad de Miguel Ángel Revilla, presidente de Cantabria, que en ese momento bajaba por la tribuna para ir

a saludar al Rey. Pero la frase no pasó desapercibida. La esposa de Revilla, Aurora Díaz, estaba delante. Se giró como un resorte y le respondió que su marido es conocido "por honrado y buen gestor". Díaz y Echeverría no se conocían hasta ayer. Se enfrentaron en una breve conversación que puede derivar en incidente entre administraciones. El presidente cánta-

bro lo comentaba por la tarde aún enfadado: "¡Qué falta de respeto!". Revilla argumentó que él ha puesto Cantabria en el mapa y que trabaja de sol a sol por su tierra. El presidente dudaba entre mandar una carta oficial para pedir explicaciones o su biografía. "Este señor no me conoce de nada", explicó. El consejero prefirió guardar silencio.

PÁGINA 3

PASA A LA PÁGINA 3

## Aguirre apoya la tesis del alcalde

La presidenta regional interrumpe la discusión y defiende que "refinanciar la deuda no es igual que aumentarla".

VIENE DE LA PÁGINA 1

Gallardón le invita entonces a que lea el diario de sesiones del pasado martes en el Senado y compruebe a qué se refería cuando le acusó de mentir. Ese día Zapatero respondió así a las críticas del portavoz del PP en la Cámara alta, Pío García Escudero, que le urgía a tomar medidas que saneasen las cuentas de los Ayuntamientos: "Pero no se diga solo que el Ayuntamiento de Madrid está más endeudado y que la culpa es de Zapatero. ¡Hombre, no! Quien lo ha gastado es Gallardón. Hay que darle un toque de atención y pedirle que no se endeude más".

El alcalde, lejos de aumentar la tensión que él y su equipo alimentan desde hace un par de semanas acusando a Zapatero de "estrangular económicamente" a la capital y amenazando con llevar sus medidas a los tribunales, le dice en tono de disculpa a Zapatero: "Estoy preocupado y necesito resolver el problema de la refinanciación de la deuda [de 257 millones de euros que vence este año]".

"Aquí hay un problema, el PP tiene un problema y tú tienes un problema. Decís una cosa y la contraria. Me pedís más ajustes y recortes y a la vez me pedís más gasto", le replica Zapatero al alcalde. "No. Yo no quiero más deuda. Puedo garantizar que no me voy a endeudar más. Llevo un ajuste este año de 300 millones de euros. Lo que quiero es poder refinanciarla. Quiero lo que tienen las comunidades autónomas, lo que tiene el Estado. No entiendo por qué los demás sí pueden refinanciarse y nosotros no", le reitera Gallardón "insistente, pero cortés", según fuentes de La Moncloa.

"Hablar vale, pero tenéis que solucionar vuestro problema", cortó con firmeza Zapatero. En este punto, la presidenta regional, Esperanza Aguirre, interrumpe la charla para replicar al

### Los antecedentes del desencuentro

► **5 de octubre.** Zapatero habla de la capital en el Senado: "Hay que decirle al Ayuntamiento de Madrid que no se endeude más porque tiene una deuda de 7.000 millones, que equivale a la de 14 comunidades autónomas". "Que no se diga solo que el Ayuntamiento de Madrid está más endeudado y que la culpa es de Zapatero. ¡Hombre, no! Quien lo ha gastado es Gallardón. Démosle un toque de atención (...)".

► **7 de octubre.** Gallardón descalifica al presidente: "Zapatero mintió. El Ministerio de Economía y Hacienda sabe que eso es falso y que vamos a reducir nuestra deuda". "Nosotros, a este envidioso, falso y obstaculizador Gobierno para los madrileños no le vamos a seguir pagando el mantenimiento de sus infraestructuras".

jefe del Ejecutivo que "no es lo mismo refinanciar que endeudarse más".

En otro momento, Aguirre se queja de lo poco que invierte el Gobierno en Madrid (en obra nueva) y Zapatero le avanza que está pensando en organizar un acto para demostrar lo contrario. El presidente del Gobierno zanja con contundencia: "Yo estoy para resolver los problemas de todos, también los del Ayuntamiento de Madrid".

La discusión, interrumpida por la llegada de los Reyes, termina con la petición de Gallardón a Zapatero de enviarle un plan financiero para que autorice la refinanciación de los créditos que le vencen este año. "Vale, hablemos, mándamelo", concluyó Zapatero.



Tribuna del desfile. En el círculo superior, José Ignacio Echeverría. En el inferior, Revilla y su esposa / C. ÁLVAREZ

## "Cualquiera se hace famoso con una anchoa y un taxi"

El consejero de Transportes se burla del presidente Revilla

PILAR ÁLVAREZ  
Madrid

El presidente de Cantabria, Miguel Ángel Revilla, bajó ayer de la tribuna de autoridades al inicio del desfile de la Fiesta Nacional para saludar al Rey con otros presidentes regionales. Un hombre le gritó: "¡Revilla, Revilla!". Este es el diálogo que tuvo lugar justo después entre su esposa, Aurora Díaz, y el consejero de Transportes e Infraestructuras de la Comunidad de Madrid, José Ignacio Echeverría, que en ese momento no se conocían.

**J. I. Echeverría.** Hay que ver lo que es el mundo, que cualquiera se hace famoso con una anchoa y un taxi.

**A. Díaz.** Oiga, no ha sido por eso, sino por ser honrado y buen gestor.

**J. I. E. Oiga,** señora, no se pi- que usted.

**A. D.** No me pico, él ha ido en taxi toda la vida, pero si se es presidente se nota más.

El desencuentro, según la esposa de Revilla, terminó ahí. Echeverría, que admitió haber conversado con Aurora Díaz, declinó ayer hacer declaraciones sobre lo ocurrido.

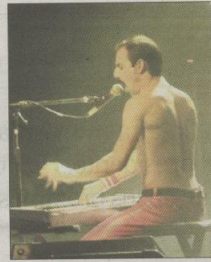
Cuando regresó el presidente cántabro, Echeverría se había desplazado algunos asientos hacia la derecha. Aurora Díaz le contó lo ocurrido a su marido. "Yo nunca haría un juicio peyorativo como ese en público, es de muy mal gusto", declaró después Miguel Ángel Revilla en conversación telefónica. Revilla dudaba por la tarde entre enviarle una carta para pedirle explicaciones o su biografía. "Este hombre no sabe nada de mí,

que me levanto todos los días a las siete y me acuesto a las once y que he puesto Cantabria en el mapa, ¡qué falta de respeto!", concluyó.

El último rifirrafe del consejero Echeverría fue con el Ayuntamiento de Madrid. Tildó de "chorrada" la queja del Consistorio por la imagen de los últimos vagones del metro que aguardan en las cocheras cubiertos de banderas regionales. "Aumentamos el logotipo de la Comunidad porque estéticamente nos parece mejor y tenemos derecho a hacerlo", señaló entonces Echeverría. "Si se ha enterado por la prensa, o estaba muy ocupado o no tenía interés", dijo cuando el presidente de Metro, el edil Juan Bravo, se quejó de que la Comunidad no le había comunicado su intención de presentar una demanda por la huelga.

# M2

EL MUNDO / LA REVISTA DIARIA DE MADRID  
MIÉRCOLES 13 DE OCTUBRE DE 2010



## Música

El grupo Dios Salve a la Reina, imitador de Queen, finaliza mañana en Madrid su triunfal gira europea /7



## Sucesos

Fallece en el hospital un indigente que fue agredido el sábado en Via Carpetana /4

## Ayuntamiento

Una mujer denuncia el mal estado del pavimento tras sufrir un accidente /5

## La pelea de la deuda municipal

Tensa conversación entre Zapatero y Gallardón ayer en la plaza de Lima. El presidente le reprochó al alcalde sus duras palabras de la semana pasada y le espetó: «El problema es que tenéis un gran problema», en referencia al abultado endeudamiento de la capital. Gallardón le vino a decir que el Gobierno discriminaba a Madrid y le explicó que sólo quería refinanciar la deuda y no aumentarla. Ambos quedaron en tratar el asunto en profundidad dentro de 15 días /2



Zapatero y Ruiz-Gallardón, ayer en la plaza de Lima poco antes del comienzo del desfile militar. / CHEMA MOYA / EFE

# Ruiz-Gallardón abronca a Zapatero por la deuda

► Exige al presidente su refinanciación en una discusión antes del desfile de la Fiesta Nacional y logra que Moncloa estudie su plan financiero alternativo

SARA MEDIALDEA  
MADRID

«**Á**spero». Así fue, según Esperanza Aguirre, el tono de la discusión que mantuvieron ayer, antes del desfile de la Fiesta Nacional, el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y el alcalde de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón. La presidenta regional estaba a menos de dos metros del lugar en el que discutieron durante varios minutos, hasta la llegada de los Reyes. El motivo de la bronca fue la reclamación del alcalde para que el Gobierno central le autorizara a refinanciar su millonaria deuda.

Ruiz-Gallardón abordó al presidente nada más llegar éste a la plaza de Cuzco, lugar de inicio del desfile. Mientras esperaban a los Reyes, y en lugar de una charla intrascendente o —como el año pasado— un cruce de comentarios sobre la pitada que recibió a Rodríguez Zapatero, Ruiz-Gallardón fue al grano: pedir esa refinanciación de deuda que tan necesaria es en estos momentos para las arcas municipales y aclarar de nuevo al presidente que el Ayuntamiento no quiere aumentar su deuda.

Ambos políticos estaban acompañados de la delegada del Gobierno en Madrid, Amparo Valcarce, que, según puede verse en las imágenes, cuando el debate se endurece da un paso atrás. La presidenta Aguirre, aunque no estaba en la conversación, tuvo que escucharla, dada la escasa distancia a que se encontraba.

## En tono «áspero»

De hecho, fue ella quien, en conversación informal con los periodistas en la recepción que siguió al acto, corroboró que habían hablado de la deuda y que la conversación no fue nada fácil al inicio, cuando se mantuvo un tono «áspero» entre ambos. Atendiendo al lenguaje gestual, puede verse que el presidente cruza las manos delante del cuerpo, a la defensiva, e incluso da algún paso atrás durante las acometidas del regidor, para minutos después rehacerse y gesticular también vivamente al dirigirse a él.

Las palabras de Ruiz-Gallardón

pronunciadas el pasado jueves, cuando llamó a Zapatero «mentiroso» y «envidioso», habrían calentado el ambiente y empujado al presidente a pedirle respeto institucional. El alcalde lanzó estas acusaciones tras señalar que el presidente había asegurado en el Senado que el Ayuntamiento quería endeudarse más, algo que Ruiz-Gallardón niega: sólo quiere permiso para refinanciar su deuda.

## Alternativa en 15 días

Un portavoz de Moncloa confirmó a Ep que el alcalde dirigió sus reproches al presidente, aunque no con malas formas. Su principal queja, añadió, fue que las comunidades autónomas tengan un trato diferente que los municipios a la hora de refinanciar su deuda: las primeras pueden hacerlo; los segundos no. Según la misma fuente, Zapatero manifestó al alcalde que estaba dispuesto a estudiar algún plan de gestión de la deuda que el regidor pudiera presentarle, y acordaron un plazo de 15 días para verlo.

El alcalde inició, siete días atrás, una ofensiva en toda regla contra el Rodríguez Zapatero como blanco de sus dianas. Primero fueron sus declaraciones del jueves pasado, asegurando que el jefe del Ejecutivo era «envidioso y mentiroso» y «el presidente más antimunicipalista de la historia de España», porque sus políticas asfixiaban económicamente a los ayuntamientos del país.

Un día después, durante un acto electoral en Riudellots de la Selva (Girona), Ruiz-Gallardón dijo que Zapatero era «el obstáculo objetivo fundamental» para superar la crisis e invi-

## Reproches

**La principal queja del alcalde al presidente fue que las comunidades tienen un trato financiero diferente a los municipios**

## Las formas

**La conversación entre ambos, comentó Aguirre, no fue nada fácil, aunque desde Moncloa aseguran que no hubo malas formas**

tó al presidente del Gobierno a «reflexionar» después de que el presidente castellano-manchego, José María Barreda, augurase una «catástrofe electoral» para el PSOE si no había cambios inminentes. Unas palabras de las que, por cierto, se desdijo el barón socialista 24 horas después.

La tercera andanada la lanzó el lunes, en un acto sobre políticas locales de empleo. Ahí explicó que para mantener un puesto de trabajo creado con el Plan E —financiados con dinero del Gobierno central— hacen falta 20.000 euros, y que en los viveros de empresas municipales, con esa cantidad, se generan 80 empleos.

Fue el último ataque directo hasta que ayer el desfile les unió, y el alcalde no perdió la ocasión de reiterarle en persona el que se ha convertido en su discurso público de las últimas semanas: que las políticas de Zapatero ahogan económicamente al Ayuntamiento, al no permitirles refinanciar la deuda, y no haber cumplido con el mandato legal de abrir una línea de créditos ICO para que los municipios paguen a sus proveedores.

Desde el Gobierno de la Nación tampoco se han quedado precisamente callados ante estos ataques: la dele-



Dos momentos del «áspero» cruce verbal que mantuvieron ayer el presidente y el alcalde

ABC MIÉRCOLES, 13 DE OCTUBRE DE 2010  
abc.es/madrid

## Las imágenes de la discusión

Vídeo con las imágenes de la discusión y del desfile de la Fiesta Nacional en: [abc.es](http://abc.es)



JAIME GARCÍA

## Tres andanadas contra el presidente

Jueves 7 de octubre

### «Envidioso y mentiroso; obstaculizador para Madrid»

El alcalde aseguró que el presidente del Gobierno era «envidioso» con lo que el PP había hecho por transformar Madrid; «mentiroso» porque aseguró en el Senado que el Ayuntamiento quería aumentar su deuda; y que era «el presidente más antimunicipalista de la historia de España», por obstruir su acción de gobierno.

Viernes 8

### «Es el obstáculo fundamental para superar la crisis»

En un acto de partido durante una visita a la localidad gerundense de Riudellots de La Selva, Ruiz-Gallardón dijo que Zapatero era «el obstáculo objetivo fundamental» para superar la crisis, y le instó a reflexionar tras decir el socialista Barreda que el PSOE iba hacia una «catástrofe electoral».

Lunes 11

### Críticas al coste de mantener un empleo del «Plan E»

Durante una visita a la red de viveros de empresa de Madrid, el alcalde criticó que «mientras mantener un puesto de trabajo del «Plan E» del Gobierno central cuesta 20.000 euros, la asociación internacional de viveros de empresa ha constatado que cada 10.000 euros invertidos se pueden generar 40 empleos».

gada del Gobierno en Madrid, Amparo Valcarce, recordó a Ruiz-Gallardón los casi 1.000 millones de euros que han invertido los dos Planes E del Ejecutivo Central en Madrid, en los años 2009 y 2010, y que han permitido al Gobierno local avanzar en obras emblemáticas como Madrid Río y ejecutar la construcción de equipamientos como escuelas infantiles.

## Deudas e ingresos

La situación económica municipal es peliaguda: como publicó ABC el sábado, su próximo presupuesto puede experimentar un desplome de más del 10%. El Ayuntamiento debe 7.145 millones, lo que según sus responsables no es un hándicap, ya que amortizar la deuda y sus intereses le supone al año el 14% del gasto corriente. El auténtico problema, dicen, es no poder refinanciar esa deuda, los 254 millones de euros que debe pagar este año. Eso, unido a los 289 millones de euros que debe a proveedores por facturas contraídas durante los últimos diez meses e incrementado por los 900 millones menos de ingresos que tendrán por la caída de los tributos locales y el descenso de las cantidades que reciben del Gobierno Central.



## Los tacones de la presidenta

Esperanza Aguirre sorprendió en el desfile de la Fiesta Nacional con unos zapatos de plataforma y tacón de vértigo. «Me los he puesto porque estoy cansada de que Zapatero y Gallardón me den capones con la barbilla», bromeó. La presidenta afirmó que la organización alejó las tribunas del público en un intento por evitar los abucheos.

# Mucho Madrid

Suplemento de la  
Comunidad  
de Madrid de  
LA RAZÓN

- El alcalde de Getafe prepara un golpe de efecto para salvar el resultado de las elecciones de mayo
- Planea construir un nuevo estadio para el Getafe que le dé el espaldarazo que necesita en las urnas

## La baza electoral de Castro

Nuria Platón

MADRID-A punto de cumplir los treinta años en el cargo o, al menos, con toda la intención de hacerlo, el alcalde de Getafe, Pedro Castro todavía guarda algún que otro as en la manga. Su extensa trayectoria de triunfos en el feudo socialista del sur de Madrid ya no tiene la continuidad tan asegurada después de los vaivenes del partido a nivel regional. Ante el riesgo de perder la confianza de sus vecinos, el también presidente de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) prepara un golpe de efecto directo al corazón de los getafenses: un nuevo estadio de fútbol.

No hay que olvidar que Castro apostó por el caballo perdedor en la carrera de las Primarias, lo que le ha debilitado a la hora de contar con apoyo del aparato para las elecciones. Y, aunque la operación del nuevo estadio del Getafe se lleva fraguando desde hace tiempo, el alcalde del municipio prefiere asegurar su baza electoral ahora más que nunca. Con un nuevo estadio, y una jugosa operación urbanística en los terrenos que actualmente ocupa el Coliseum Alfonso Pérez, sin duda Castro tendría un proyecto fuerte con el que enfrentarse al PP local, que actualmente preside Carlos González, y que puja cada vez más fuerte por la Alcaldía.

Para ello, el alcalde cuenta con el apoyo del presidente del club, Ángel Torres, que ya tiene sobre la mesa el proyecto definitivo del nuevo estadio. Pero aún está en negociaciones para salvar uno de los escollos, el acuerdo previo con el Ayuntamiento de Madrid. Porque los terrenos en los que está planeada la nueva sede del Getafe F. C. sólo tienen una pega: pertenecen al consistorio madrileño.

La jugada para mantener el sillón y presumir de estadio pasa porque Getafe permute los terrenos necesarios con Madrid, que se llevaría a su suelo lo que le falta del Canal de La Gavia, aspirante en su momento a ser sede olímpica. Además, sería necesaria la aprobación del nuevo PGOU por parte de la Comunidad.



Castro, que lleva casi 30 años como alcalde, ve como su mayoría corre peligro en los próximos comicios. Abajo, los terrenos donde se planea la construcción del nuevo estadio del Getafe F. C.



Los Reyes de España, acompañados del príncipe Felipe y su esposa, la princesa Letizia; las infantas Elena y Cristina e Iñaki Urdangarín, ayer, durante el desfile militar. / CLAUDIO ALVAREZ

## Malestar del Rey por que los abucheos a Zapatero empañen la Fiesta Nacional

El griterío arreció durante el solemne acto de homenaje a los caídos

MIGUEL GONZÁLEZ  
Madrid

Ni siquiera el Rey, siempre cuidadoso al expresar públicamente sus opiniones, disimuló su malestar por los pitidos y abucheos que salpicaron ayer el desfile de la Fiesta Nacional. Sobre todo porque los gritos de "¡Zapatero dimisión!" arrebataron en uno de los momentos más emotivos y solemnes del día: cuando don Juan Carlos, acompañado por familiares de los militares y guardias civiles fallecidos en acto de servicio en el último año, depositaba una corona de laurel en homenaje a los caídos. Solo la oración leída por un capellán castrense logró acallar el griterío.

"Es una fiesta que debemos cuidar y aupear", dijo el Rey, en conversación con los periodistas en el Palacio Real, tras deplorar

la falta de respeto mostrada por parte del público. También don Felipe lamentó que se haya convertido en costumbre "recurrente" aprovechar una fiesta institucional como la de ayer para protestar contra el Gobierno. Zapatero, el principal aludido, se limitó a comentar resignado: "Es lo de siempre. Forma parte del guión".

La vicepresidenta primera María Teresa Fernández de la Vega, calificó de "insólito" lo sucedido. El ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, abucheadó él mismo hace pocos días en la celebración de la patrona de la Guardia Civil, no se mordió la lengua: tachó de "lamentable" y "muy duro" que "la extrema derecha se apropie" de la fiesta de todos los españoles, lo que resulta "difícil de explicar" a los embajadores extranjeros, invitados al acto.

Pudo ser lamentable, pero no

pilló por sorpresa a nadie. Los silbidos al presidente del Gobierno se han repetido en las últimas cinco ediciones del desfile del 12 de octubre. El Ministerio de Defensa ha hecho lo posible para evitarlos o al menos dificultarlos: haciendo que Zapatero acceda a la tribuna por detrás, sin pasar ante el

público, o suprimiendo el anuncio de su llegada por megafonía.

Todo en vano. En cuanto se escuchó que el Rey hacia su entrada en la madrileña plaza de Lima, donde sería recibido, entre otras autoridades, por el presidente del Gobierno, empezaron los gritos de "¡Fuera!, ¡Fuera!" dirigidos a Zapatero.

Fuentes de Defensa aseguraron que los agitadores eran "grupos minoritarios", situados "estratégicamente" en las zonas más próximas a las tribunas, y que la protesta se organizó con antelación a través de redes sociales, como Twitter y Facebook, y se coordinó mediante mensajes de móvil.

Frente al malestar de la Familia Real y la indignación de un buen número de militares, el PP guardó silencio. Ni su presidente, Mariano Rajoy, ni su portavoz

Rubalcaba critica que "la extrema derecha se apropie de la fiesta de todos"

Rajoy guarda silencio y Aguirre justifica a los alborotadores

parlamentaria, Soraya Sáenz de Santamaría, presentes en el acto, criticaron en público a los alborotadores. Y la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, pareció incluso justificar su conducta cuando subrayó que Defensa había dispuesto menos tribunas para el público y más alejadas de las autoridades para evitar abucheos a Zapatero.

La esposa del presidente cántabro, Miguel Ángel Revilla, relató que, cuando ella se quejó en voz alta por los abucheos, Aguirre le respondió: "Pero si a ti no te va a pasar nada. Es libertad de expresión".

Pero ni las protestas ni el hecho de que el desfile fuera más reducido que en años anteriores, "comb corresponde a la situación económica del país", según subrayó el Rey, lograron deslucirlo. Por el paseo de la Castellana marcharon 3.100 militares y 153 vehículos (entre ellos y por primera vez los nuevos blindados antiminas RG-31, ya desplegados en Afganistán en sustitución de los vetustos BMR), mientras que el cielo de la capital, descubierto tras un fin de semana lluvioso, lo sobrevaloraron 50 aeroplanos.

Además de la Familia Real y de las principales autoridades del Estado —los presidentes del Congreso y del Senado; del Tribunal Constitucional y del Supremo, entre otros— acudieron 14 de los 17 ministros —solo faltaron los titulares de Industria, Justicia y Vivienda—, mientras que la presencia de presidentes autonómicos fue más nutrida de lo habitual: estuvieron 10, encabezados por el de la Generalitat catalana, José Montilla, que no asistía desde 2007, y el de la Xunta de Galicia, Alberto Núñez Feijóo. El lehendakari Patxi López fue representado por una consejera.

La ministra de Defensa, Carme Chacón, inauguró la jornada con una videoconferencia con los más de 3.000 militares españoles destacados en el exterior. El jefe del contingente en Afganistán le confirmó que ayer mismo se entregó a las autoridades locales la antigua base de Qal-i-Naw donde el pasado 25 de agosto fueron asesinados dos guardias civiles y un tractorista. También a ellos se les homenajeó ayer.

MÁS INFORMACIÓN EN LA PÁGINA 43



## La bandera venezolana brilla por su ausencia

La Embajada alega una "indisposición" del abanderado que debía desfilan

M. G., Madrid

Cuando pasaron ante la tribuna los ocho abanderados con las enseñas de las repúblicas hispanoamericanas que accedieron a la independencia hace 200 años, todos los ojos buscaron la de Vene-

zuela. Pero no estaba. Un portavoz de Defensa explicó que, apenas hora y media antes del comienzo del acto, la Embajada venezolana en Madrid avisó de que su abanderado no acudiría, por encontrarse "indispuesto". En plena polémica sobre la presencia de

etarras en Venezuela y dado que cualquier otro militar podía haberlo sustituido, resultaba difícil creer en la enfermedad sobrevenida. Se buscó al embajador en Madrid, Isaías Rodríguez, en la recepción del Rey, pero tampoco acudió. Finalmente, la Embajada di-

fundió un comunicado en el que aseguraba que el lunes, "con suficiente antelación" informó de "los imponderables" por los cuales la bandera no estaría en el desfile, negaba cualquier malestar y añadía que las relaciones bilaterales "nunca han sido tan excelentes".

## ESPAÑA

>FIESTA NACIONAL / El desfile militar



El cabizbajo Zapatero sube a la tribuna de autoridades, donde ya estaba la Familia Real al completo, ayer en la plaza de Lima de Madrid, durante el desfile del Día de la Fiesta Nacional. / ALBERTO DI LOLLU

# Abucheos y desplante a Zapatero

- Defensa atribuye a «grupos organizados» los gritos que hubo por sexto año consecutivo
- Venezuela comunicó a última hora que su bandera no desfilaba y el embajador se ausentó

**ROBERTO BENITO / Madrid**  
Si después de cinco años sufriendo los abucheos del público Zapatero podía tener poco apego al 12 de Octubre, tras la jornada que vivió ayer el desafecto probablemente será total. Nada más llegar a la madrileña plaza de Lima para asistir al desfile del Día de la Fiesta Nacional, mantuvo una tensa conversación con Alberto Ruiz-Gallardón, que fue retransmitida en directo por TVE. Poco después, tuvo que soportar de nuevo los abucheos de buena parte del público, que el Ministerio de Defensa aseguró que estaban organizados. Y, para finiquitar, contempló el desplante que hizo Venezuela, que a última hora decidió no participar en la parada militar, a pesar de que había confirmado que su bandera estaría presente.

El día ya se anunciaba movido, después de una semana en la que el cambio de ubicación del desfile y la eliminación de las tribunas habían caldeado el ambiente. Además, estaba el paso de la bandera de Venezuela tras la reciente declaración de dos etarras en la Audiencia Nacional, que aseguraron que habían recibido instrucción en el manejo de armas en el país caribeño a manos de Arturo Cubillas, presunto miembro de ETA y funcionario del Gobierno de Hugo Chávez.

De lo nublado que amanecía el día eran perfectamente conscientes en el Gobierno, como quedó patente en la recepción posterior al desfile. Zapatero reconoció que los abucheos ya «forman parte del guión» del 12 de Octubre, mientras que Alfredo Pérez Rubalcaba desveló que Miguel Ángel Moratinos le había dicho: «Ya verás tú la que se puede armar al pa-

so de la bandera venezolana». Lo que no podían intuir es que Venezuela tenía preparada otra sorpresa. El país caribeño estaba invitado a participar en el desfile, junto a otras ocho repúblicas iberoamericanas, con motivo del bicentenario de la independencia de las colonias españolas en América,



y todas habían confirmado que un abanderado portaría su enseña nacional en la parada militar.

La sorpresa llegó cuando todos los presentes contaron ocho y no nueve banderas y un notable espacio vacío en la formación delatado la ausencia de la enseña de Venezuela.

Según explicaron fuentes militares, la embajada de Caracas en España había comunicado «a última hora» que su abanderado se había «sentido indispuerto» y que su bandera no iba a desfilar. Ya el lunes por la tarde había expresado dudas sobre su presencia en la parada militar,

pero la confirmación definitiva llegó pasadas las 9.00 horas de ayer, minutos antes de comenzar los actos.

Las fuentes consultadas no dudaron en expresar el malestar que existe en el Ministerio de Defensa por la actitud mostrada por las autoridades venezolanas y se preguntaron si «no había otro militar en la embajada

que pudiera llevar la bandera».

Quizá el embajador venezolano, Isaías Rodríguez, podía haber resuelto las dudas en el mismo acto, al que estaba invitado. Pero Rodríguez, como su bandera, tampoco acudió al Día de la Fiesta Nacional.

En un comunicado difundido por la tarde, la embajada aseguraba que había comunicado «con suficiente anticipación» —el día 11 de octubre—, aclaraba— los «imponderables» por los que no estaría presente en los actos. Sobre la ausencia del embajador,

se limitaba a decir que «se encuentra actualmente fuera de España».

Con el frente número uno abierto —el venezolano—, el Gobierno tuvo que torear como pudo el frente número dos, el de los abucheos. Aunque este año el público se encontraba lejos de los actos centrales, que no se podía seguir el desfile a través de pantallas y que la llegada de Zapatero no se anunció por la megafonía, el presidente tuvo que escuchar de nuevo los gritos de «Fuera, fuera» y «Zapatero, dimisión!» de buena parte del público. Fue al comienzo de los actos y cuando abandonó su tribuna para participar en el homenaje a los caídos por España.

Fuentes de la organización explicaron que en Defensa están convencidos de que los abucheos fueron obra de «grupos organizados», que habían sido convocados a través de mensajes de teléfono móvil e internet. El PSOE fue más lejos y los atribuyó a «grupos radicales de extrema derecha» y Rubalcaba consideró «duro y lamentable» que se hubiera pitado en el homenaje a los caídos.

En la recepción, el Rey Juan Carlos comentó que los abucheos no le habían gustado y pidió cuidar y apoyar la Fiesta Nacional.

**Momento en que desfilan las banderas iberoamericanas.** / J. C. H.

## El Día de la Resistencia Indígena

**JAIME LÓPEZ / Caracas**  
Especial para EL MUNDO

Las autoridades españolas no debían haber esperado a ningún representante del Gobierno de Hugo Chávez en la conmemoración del Día de la Hispanidad. El 12 de octubre, también conocido como Día de la Raza en Latinoamérica, es también un día festivo en Venezuela, aunque en el país bolivariano se llama Día de la Resistencia Indígena desde el 9 de agosto de 2003.

Chávez, que con cierta frecuencia califica de «genocidio» la colonización española, ha modificado el nombre y las fechas de numerosos días festivos. Por ejemplo, el 7 de octubre se llama Día del Guerrillero Heroico en honor a la muerte del Che Guevara; mientras que el 4 de febrero es el Día de la Dignidad Nacional, que recuerda la frustrada asonada que protagonizó él mismo cuando era paracaidista, en 1992, contra el entonces presidente, Carlos Andrés Pérez.

El Día de la Resistencia Indígena se celebró ayer en Venezuela con un discreto homenaje en el panteón de los héroes de Caracas, donde permanece enterrado Simón Bolívar, encabezado por el ministro del Poder Popular para la Defensa, Carlos Mata Figueroa, y viceministros de distintas carteras. En un teletipo, la agencia estatal de noticias recordaba ayer que, antes de Chávez, el 12 de octubre era una «festividad que exaltaba el colonialismo, en detrimento de la cultura y valores de los indígenas amerindios».

**ELMUNDO.es**

▶ Videoblog:  
EL MUNDO en 2', por  
Pedro J. Ramírez.

**ORBYT.es**

>Vea hoy en EL MUNDO en Orbyb el análisis de Roberto Benito sobre el Día de la Fiesta Nacional.

# Obama confirma «la presión» a Zapatero

El Departamento de Estado sostiene que la UE, el FMI y Estados Unidos forzaron el ajuste en España / Washington envía funcionarios todos los meses a vigilar que el Gobierno cumple y aplica las medidas

Viene de primera página

El documento ha sido elaborado por la Oficina de Asuntos Europeos del Departamento de Estado, que dirige Philip H. Gordon, un veterano diplomático que criticó en 2004 a José María Aznar por ser tan categórico inicialmente atribuyendo el 11-M a ETA.

Su versión sobre el *bandazo* de Zapatero contrasta con la versión oficial que expuso éste el pasado 23 de junio en el Congreso de los Diputados, cuando el líder de la oposición, Mariano Rajoy, criticó que España era «un protectorado» al verse obligada a aplicar recetas impuestas desde fuera. El presidente del Gobierno presentó sus nuevas medidas de ajuste y de reforma económica como un acuerdo en Bruselas para que todos los países emprendiesen medidas similares: «Hemos decidido Europa, todos en igualdad de condiciones, todos en el Consejo Europeo, todos por el bien común, por el interés general, todos con la misma voz y con la misma capacidad».

El informe del Departamento de Estado justifica el actual ajuste económico español porque «el déficit público ha crecido rápidamente desde que el Gobierno de Zapatero introdujo elevadas políticas de gasto en infraestructuras y subsidios al desempleo para combatir la recesión». No obstante, el informe resalta que, por ahora, «el nivel de endeudamiento con respecto al PIB es bajo debido al superávit mantenido durante varios años hasta 2008».

Obama telefonó a Zapatero el 11 de mayo en vísperas de que el presidente anunciara en las Cortes el recorte salarial a los funcio-

**EEUU aporta el 20% del fondo de rescate del FMI a los países que lo necesiten**

**Zapatero dijo que el recorte lo habían decidido entre «todos en Europa»**

narios y la congelación de las pensiones, entre otras medidas. Eran momentos en los que Obama temía que España siguiera los pasos de Grecia y hundiera el euro, con el consiguiente impacto en la economía estadounidense. Además, no hay que olvidar que si España tuviera que solicitar como Grecia un fondo de rescate del FMI, EEUU tendría que sufragar un 20% del total.

Desde entonces, las visitas casi de incógnito de altos funcionarios de EEUU a la Oficina Económica de Presidencia del Gobier-



El presidente del Gobierno de España, José Luis Rodríguez Zapatero, mira al de EEUU, Barack Obama, mientras éste le pone la mano en el hombro. / EFE

## Constantes misiones a Madrid

>El 27 de mayo, visitó La Moncloa José Fernández, subsecretario de Estado de Asuntos Económicos en el Departamento de Hillary Clinton. Pidió que el ajuste no afectara a intereses de empresas de EEUU.

>El 16 de junio, el responsable en el Tesoro de EEUU del FMI, Charles Collyns, estuvo tres días en Madrid con su equipo para pulsar la seriedad de las medidas de ajuste y consultar con diversos economistas.

>El 26 de julio, el secretario del Tesoro de EEUU, Timothy F. Geithner, preguntó a Elena Salgado por la marcha de las medidas.

>El 15 de septiembre, otro alto funcionario del Tesoro y recaudador en la campaña electoral de Obama, Christopher Smart, llegó a Madrid procedente de Lisboa y preguntó por los efectos de la huelga general. El Gobierno le resaltó que el PP no estaba apoyando la salida de la crisis.

>Esta semana, está prevista la llegada de Diana López, asesora de la Oficina de Asuntos Económicos del Departamento de Estado.

## «Nos están vigilando, pero quieren ayudar»

C.S. / Madrid

En las visitas de altos cargos de EEUU en España suele colaborar el presidente de la Cámara de Comercio Americana en España, Jaime Malet. Éste declara a EL MUNDO que hay que asumir que «España es, lamentablemente, un país muy popular desde el punto de vista económico en Estados Unidos». «Nos están mirando con lupa, vigilan nuestra evolución y las políticas que estamos aplicando», resalta. Pero, al mismo tiempo, Malet subraya que se trata de una vigilancia positiva. «La Administración de Obama tiene la vocación clara de ayudar, de apoyar los esfuerzos de España para mejorar su posición presupuestaria y su competitividad», afirma. «Para la propia recuperación de la economía de Estados Unidos, la estabilidad del

euro es fundamental». La dinámica actual es que las grandes áreas económicas del mundo

están emprendiendo devaluaciones competitivas de sus monedas para no perder cuota exportadora. Y para los intereses estadounidenses un hundimiento del euro provocado, por ejemplo, por un contagio de Grecia a Irlanda, Portugal o España

sería muy perjudicial. Por eso, según Malet, interesa particularmente a EEUU que España vaya cumpliendo sus compromisos de reducción del déficit y saneamiento de sus cuentas públicas. El gobernador del Banco

de España, Miguel Ángel Fernández Ordóñez, también sostuvo en el Congreso el pasado

martes que la economía española está siendo objeto de vigilancia. «Los Presupuestos Generales del Estado para 2011 serán cruciales para el futuro económico de este país y, más que en ninguna otra ocasión, están sometidos a un profundo examen y a una

estrecha vigilancia, no sólo del conjunto de la sociedad española, sino también de los principales organismos supranacionales, de nuestros socios europeos y de los mercados internacionales».



Jaime Malet. / A.M.X.

no y al Ministerio de Economía para interesarse por la aplicación de las medidas ha sido constante. El 27 de mayo llegó José Fernández, subsecretario de Estado en el Departamento de Hillary Clinton y responsable de Asuntos Económicos. «Apoyamos los esfuerzos de España para recuperar la confianza y mantener estable el euro», afirmó en público, según un video difundido por la Embajada estadounidense en Madrid. Fernández pidió de paso al

Gobierno que el ajuste no incluyera un recorte para la industria farmacéutica ni para la solar, en la que EEUU ha realizado fuertes inversiones. El 16 de junio llegó el turno del secretario adjunto y responsable de Asuntos Financieros Internacionales en el Departamento del Tesoro norteamericano, Charles Collyns. Desembarcó con un amplio séquito para hacer un examen exhaustivo de la situación.

Ya el 26 de julio, el propio se-

cretario del Tesoro de Estados Unidos, Timothy F. Geithner, recibió a la vicepresidenta segunda, Elena Salgado, en Washington. El 15 de septiembre, otro funcionario del departamento de Collyns, Christopher Smart, visitó Madrid. Smart fue además recaudador de la campaña electoral de Obama. Y ya esta semana es esperada en España Diana López, asesora de Asuntos Económicos y Empresariales en el Departamento de Estado.

20 ESPAÑA  
12-O: Fiesta Nacional

MIÉRCOLES, 13 DE OCTUBRE DE 2010  
abc.es/españa

**Gallardón abronca al jefe del Ejecutivo**

Alberto Ruiz-Gallardón aprovechó que tenía que saludar a Zapatero antes del desfile y antes que empezara el acto le echó una auténtica bronca porque el Gobierno está empeñado en impedirle que refinance la deuda del Ayuntamiento

**Zapatero se encontró a Barreda**

El presidente de la Junta de Castilla-La Mancha se encontró por primera vez con Zapatero después de cuestionar en público su forma de dirigir el partido y el Gobierno, además de sugerir que debe renunciar a ser candidato del PSOE en las próximas elecciones



Reencuentro en el desfile. IGNACIO GIL

**El último desfile del ministro Corbacho**

«¿Es su última Fiesta Nacional?», preguntó un periodista al ministro de Trabajo, Celestino Corbacho, a punto de ser relevado. «Hombre, aquí sí», respondió. «¿Está aquí su sustituto?», preguntaron a Zapatero, quien fingió otear y respondió: «No sé».

*Venezuela dijo que su abanderado estaba «indispuesto». El Rey se reserva su «opinión»*

# Chávez da la nota y retira su bandera

Á. C./A. M.-F.  
MADRID

Hugo Chávez quiso hacerse notar ayer en la celebración de la Fiesta Nacional: ni la bandera de Venezuela estuvo presente en el desfile militar, como estaba previsto que lo hiciera junto a la de otros ocho países iberoamericanos que celebran el Bicentenario de su independencia; ni el embajador de este país, Isaías Rodríguez, asistió a los actos conmemorativos. La ausencia de la bandera la justi-

ficó Venezuela con el argumento de que el abanderado estaba «indispuesto» —aunque le podría haber sustituido otro militar, según fuentes castrenses— y la del embajador fue acompañada de una carta, hecha pública en la tarde de ayer, en la que el ex fiscal general de Venezuela se disculpaba con que «estaba fuera de España». En el comunicado aseguró que las ausencias no se debían a «malestar alguno» y que las relaciones bilaterales «nunca han sido tan excelentes como en este momento». Pero estas explicaciones llegaron por la tarde. Por la mañana se le esperaba en la tribuna del cuerpo diplomático situada en el paseo de la Castellana y, posteriormente, en la recepción en el Palacio Real, a la que había sido invitado por Sus Majestades los Reyes.

La ausencia de Venezuela fue muy comentada por los asistentes a la recepción, a la que no faltaron, como es habitual, numerosos miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en España, como los embajadores de Estados Unidos, Perú, Francia o Hungría, entre muchos otros. Tan comentado que, en una conversación informal con un grupo de periodistas, una informadora preguntó al Rey su opinión sobre tan espinoso asunto: «Mi opinión me la reservo», afirmó Don Juan Carlos, quien pidió a la prensa que «no me metáis en líos diplomáticos» y, en ese momento, el Monarca dio por finalizada la conversación. Bastante hubo con el famoso «¿Por qué no te callas?».

Aunque la ausencia de Venezuela se extendió como la pólvora al final del desfile, ni el presidente del Gobierno ni los ministros de Exteriores y del Interior se pelearon de que faltaba una bandera. Al menos, así lo



Banderas de países iberoamericanos en el desfile. ANGEL DE ANTONIO

aseguraron después, en la recepción. Parecía que la ministra de Defensa no les había informado antes de este detalle que marcó la jornada. Como prueba de que no lo sabían, Rubalcaba señaló que Moratinos le había advertido: «Ya verás tú la que se puede armar al paso de la bandera venezolana».

Según fuentes del departamento que dirige Chacón, a primera hora de la mañana, poco antes de que arrancara el desfile, habían recibido una

llamada de la Embajada de Venezuela para comunicar que su abanderado estaba «indispuesto» y que no podría asistir a la parada militar. Sin más explicaciones. A la hora del desfile y en el lugar previsto para las nueve banderas iberoamericanas invitadas —Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, El Salvador, Paraguay, Venezuela, Bolivia y México— sólo había ocho y el hueco resultó ser el reservado para la del país que ahora gobierna Hugo Chávez.

MEDIODÍA 2.000 S. Coop. Mad. en Liquidación	
Balance Final de Liquidación	
<b>ACTIVO</b>	
<b>ACTIVO CORRIENTE :</b>	282.694,97
Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar:	12.735,98
Otros deudores:	12.735,98
Efectivo y otros activos líquidos equivalentes:	269.958,99
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>282.694,97</b>
<b>PATRIMONIO NETO Y PASIVO</b>	
<b>PATRIMONIO NETO:</b>	4.928,20
Fondos propios:	4.928,20
Capital:	4.928,20
Capital escriturado:	4.928,20
Resultados de ejercicios anteriores:	(1.464.531,68)
Otras aportaciones de socios:	1.422.353,80
Resultado del ejercicio:	42.177,88
<b>PASIVO CORRIENTE:</b>	277.766,77
Deudas a corto plazo:	273.401,96
Otras deudas a corto plazo:	273.401,96
Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar:	4.364,81
Otros acreedores:	4.364,81
<b>TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO</b>	<b>282.694,97</b>
<b>PROYECTO DE ADJUDICACION DEL HABER SOCIAL</b>	
(art. 101 de la Ley 4/1999, de 30 de Marzo, de Cooperativas de la Comunidad de Madrid)	
<b>Composición del haber social</b>	
Capital	4.928,20 €
<b>Proyecto de adjudicación</b>	
Socios Cooperativistas	4.928,20 €

Madrid, 24 de mayo de 2010

## Primera Plana ■ DESFILE DE LA FIESTA NACIONAL



Los Reyes, los Príncipes de Asturias, los Duques de Palma, la Infanta Elena y José Luis Rodríguez Zapatero, junto a otras autoridades

Fotos: Jesús G. Fera / Rubén Mordela / Cristina Bejarano

# La Fiesta más amarga de Zapatero

El presidente se lleva una monumental pitada en el desfile ■ El Rey y el Príncipe, molestos por los abucheos durante el homenaje a los Caídos

Fernando Cancio / Maribel Casado

MADRID- Ya sabía lo que le esperaba. Para él es ya la «tónica» de cada 12 de octubre. Y ayer, como era lógico, no fue una excepción. Al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, parece que no le afectan los abucheos ni los pitos ni las peticiones de dimisión ni nada. Durante la aproximadamente hora y media que duró el desfile de la Fiesta Nacional, el presidente del Gobierno apenas cambió el semblante. Estuvo serio, apagado en ocasiones, tratando de quitarse un protagonismo que le

acabaría acompañando a lo largo de toda la parada militar.

No lo consiguió, pese a que la organización se había esforzado en minimizar a toda costa los gritos contra el presidente. No se anunció su llegada por megafonía —únicamente la de los miembros de la Familia Real—, los espacios reservados para los ciudadanos distaban demasiado de la tribuna de autoridades, sólo se colocó una pantalla casi «invisible» para que éstos pudieran seguir el acto, y la música aumentaba de volumen cuando entraba y salía el jefe del Ejecutivo. Aun así, hubo abucheos.

**El presidente, como ya es costumbre, entró por la «puerta de atrás» para que no le abuchearan**

En un desfile marcado por la crisis y los recortes, los asistentes no escatimaron en gritos y silbidos.

Zapatero llegó a la explanada del Santiago Bernabéu sobre las 10:15 horas. Pocos se enteraron y pudo disfrutar de unos 10-15 minutos de tregua hasta que salió a recibir a Sus Majestades los Reyes y a los Príncipes de Asturias. Fue entrar en escena y comenzaron los primeros gritos. «Zapatero, dimisión!», coreaban casi al unísono desde ambos lados del madrileño Paseo de la Castellana. Fue el comienzo de la amarga fiesta del presidente. Se quitó entonces de

en medio y dejó al Rey Don Juan Carlos y al Jefe del Estado Mayor de la Defensa (Jemad) pasar revista a las tropas, tras lo que llegó uno de los momentos más esperados del desfile, el descenso de dos miembros de la Patrulla Paracaidista Acrobática del Ejército del Aire con la bandera nacional.

Los aplausos del público y los «vivas» a España duraron lo justo y se transformaron de nuevo en gritos de «dimisión!» y «fuera, fuera!». Eso sí, apenas hubo variedad en las consignas coreadas por los asistentes.

Tras izarse la enseña nacional, se produjo el momento más emotivo de cada 12 de octubre: el homenaje a los soldados caídos en acto de servicio al son de «La muerte no es el final». Un momento éste que, pese a lo solemne del mismo, se vio empañado por quienes desde el público no paraban de abuchear al presidente exigiendo su dimisión. Horas después, en la recepción que Su Majestad ofreció en el Palacio Real, el Rey y el Príncipe Felipe mostraron su malestar por estos abucheos.

Mientras, los familiares de los ocho fallecidos aguantaban estoicamente ante el mástil con una corona de flores y recibían el afecto de Don Juan Carlos que, uno a

## EL CUERPO DIPLOMÁTICO, A TODO TREN

Al improvisado aparcamiento en el que estacionaron los miembros del cuerpo diplomático no parecía haber llegado la crisis. Sus coches de máximo lujo, todos prácticamente nuevos, contrastaban con un desfile «rec-



### «Enjaulados» y a 500 metros de la tribuna

La imagen es dantesca. Como si de criminales se tratara, ayer, muchos ciudadanos tuvieron que ver el desfile tras unas rejas. Pero esto no es todo, ya que, en su afán por evitar el bochorno al Gobierno situaron al público a más de 500 metros de las tribunas. Y como ellos, los medios de comunicación también son alejados de las autoridades, lo que complica, cada año más, la cobertura de este acontecimiento.

una, los saludó. Y de nuevo todos al palco de autoridades y, una vez más, pitos y abucheos. Daba igual que comenzara la parada, muchos siguieron con los gritos que, prácticamente, se silenciaban con el paso de los vehículos y los carros blindados por la Castellana. A partir de ahí, arrancó un desfile, que contó con unos 3.000 efectivos (casi mil menos que en 2009), 153 vehículos (frente a 209) y 50 aeronaves (58 el año anterior). Pero poco importaba la crisis. Los asistentes se fueron entusiasmando.

Para evitar más gritos se alejó a los ciudadanos, se subió el volumen y sólo se colocó una pantalla

La sección de motos de la Guardia Real abrió la parada. Entre las novedades hay que destacar que, por primera vez, el desfile aéreo se intercaló con el terrestre. Así, tras el paso de los aviones volvieron a marchar las unidades de a pie, con los ya clásicos y aplaudidos legionarios, su cabra y su característico paso. En este grupo estaban también las enseñas de los ocho países iberoamericanos participantes (a falta de Venezuela). Luego, las unidades a caballo de la Guardia Real y el Escuadrón de Sables de la Guardia Civil. El desfile se dio por concluido con el arriado de bandera. Era la hora de decir adiós a Zapatero, por lo que volvieron las marchas militares a todo volumen, gritos, muchos gritos, y un cantar que podría definirse como la banda sonora del 12-O: «Zapatero, dimisión!».

### El «plantón» de Venezuela

La polémica ayer llegó de la mano de Venezuela. Nueve eran los países iberoamericanos invitados a participar en la Fiesta Nacional, con motivo del bicentenario de su independencia, pero sólo ocho desfilaron por el Paseo de la Castellana.

La ausencia de la bandera venezolana desató las suspicacias de los presentes, que no tardaron en recurrir a la figura de Hugo Chávez para

explicar lo sucedido. Pero Defensa aseguraba que desde la Embajada venezolana les habían comentado que su abanderado se encontraba «indispuesto».

Una explicación que en un primer momento se antojó vaga. Y es que, aunque la Embajada venezolana asegura que comunicó esta ausencia el día anterior, Defensa no supo dar una respuesta hasta que finalizó la parada militar.

«Informamos el día 11 de octubre, con suficiente anticipación, los imponderables por los cuales Venezuela no podía estar presente», señaló el embajador venezolano en un comunicado.

Mientras, el ministro de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, aguardaba en silencio los posibles abucheos y pitidos al paso de la bandera de Venezuela. De hecho, algún silbido hubo entre el público.

## El rapapolvo de Gallardón

Recrimina a Zapatero sus ataques al Ayuntamiento de Madrid ■ El Rey mantuvo una larga charla con «Trini»

F. Cancio/M. Casado

MADRID-Si hace un año el alcalde de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón, era noticia por criticar los abucheos del público al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, ayer poco faltó para que se sumara a ellos. Y es que lo que antes era cordialidad ahora es despecho y recriminaciones, como así quedó reflejado en la tensa conversación que ambos mantuvieron antes del desfile. La encargada de revelar lo que allí se habló fue la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, quien no dudó en señalar que el tono de la charla fue «áspero». Y no era para menos. Ruiz-Gallardón volvió a echar en cara al presidente del Gobierno las acusaciones que éste vertió contra él por la financiación autonómica. Eso sí, no fue el único tema espinoso que ayer salió a la palestra. También se volvió a hablar de las primarias de los socialistas madrileños. El motivo fue la charla que mantuvo el Rey con la ministra de Sanidad, Trinidad Jiménez, durante la ronda protocolaria de saludos. Tanto se entretuvo Don Juan Carlos para averiguar cómo se encontraba la ex candidata al PSM tras perder las primarias que provocó un atasco en la cola. Y entre salud y saludo salieron a la luz todas las ausencias. Siete fueron los presidentes



El alcalde de Madrid no quiso perder la oportunidad de decirle al jefe del Ejecutivo lo que opina de sus ataques

Aguirre matiza que el encuentro entre ambos dirigentes fue «áspero»

autónomicos que faltaron al desfile: Patxi López, José Antonio Griñán, Francisco Camps, Francesc Antich, Pedro Sanz y José Ramón Valcárcel. Por parte del Gobierno asistieron todos los ministros a excepción de los de Justicia, Francisco Caamaño; Industria, Miguel Sebastián, y Vivienda, Beatriz Corredor.



INTERNACIONAL

69 días bajo tierra

# “Están naciendo 33 hombres”

- ▶ Los ingenieros comenzaron a probar la cápsula Fénix durante la madrugada
- ▶ El presidente Piñera destaca en la entrada de la mina el coraje de los trabajadores

VIENE DE LA PRIMERA PÁGINA

En la mina San José la gente está acostumbrada a esperar. Llevan más de dos meses soporlando el calor y el frío del desierto de Atacama. Pero ayer la experiencia no servía de nada. “Tengo ahora mismo todos los sentimientos encontrados”, comentaba Dayana Olivares, una de las tres personas a las que el minero Carlos Bugueño había pedido que estuvieran al pie del pozo para recibirle. “Tengo miedo, ansiedad y alegría. Y todo Chile está así, porque están naciendo 33 hombres”, añadió la mujer. Los familiares de los mineros fueron los primeros en acuñar la imagen del parto. Decían que el cerro iba a parir 33 hombres. Después, el psicólogo Alberto Iturra adornó la figura diciendo que la montaña era como un útero y que por allí saldrían a la luz los 33. Y ayer, el propio doctor y ministro de Salud, Jaime Mañalich, explicó la operación en esos términos: “Cada vez que la mina esté en proceso de parto se va a activar la clave G, en la boca del túnel. Va a existir una baliza y una alarma como la de las ambulancias, lo que no significa que nada malo está pasando. Es para alertar al equipo médico y que todos se pongan en sus puestos de trabajo para hacer el proceso lo más expedito posible”.

Cada uno mataba la emoción como podía. Abajo, en la ciudad de Copiapó, a 68 kilómetros de la mina, alrededor del hospital adonde serían trasladados los mineros en helicópteros y grupos de cuatro, las calles llevaban varias semanas inundadas de banderas de Chile. Arriba, al pie de la mina, unos familiares mataban la ansiedad escuchando salsa y reguetón; otros apenas tenían un segundo entre las peticiones de cientos de periodistas acreditados. Y abajo, los mineros pidieron más cigarrillos que nunca.

“Al pie del cañón, junto al ducto”, el presidente chileno, Sebastián Piñera, presenció el inicio del operativo de rescate. “La fe, la fuerza, el coraje y la voluntad de esos 33 mineros, de sus familiares, de los rescatistas, del Gobierno de Chile y de todos los chilenos han hecho posible este milagro”, señaló Piñera. “Dijimos que no nos íbamos a rendir, y no nos rendimos”, añadió. El rescate de los 33 mineros durará “entre 24 y 48 horas” y el primer minero en salir será Florencio Ávalos, aunque “todos, como buen capitán, han pedido el privilegio de ser los últimos”, según Piñera.

La épica de la operación ha hecho olvidar lo injusto de trabajar en unas condiciones tan precarias de seguridad. Durante 17 días, los mineros tuvieron que racionar los viveres disponibles para solo tres jornadas y se alimentaron con apenas dos cucharadas de atún. Ayer, después



Trabajadores de los equipos de rescate preparan la cápsula Fénix, en la que ascenderán a la superficie los mineros atrapados. / AFP

de varios millones de euros gastados en el rescate, pudieron desayunar pan fresco, aguacate y leche. Después de rezar juntos, con las manos entrelazadas, como cada mediodía, comieron cuatro galletas. Para el almuer-

**La última cena consistió en arroz con cebollas, frutos secos y zanahorias**

**Las calles de Copiapó llevan semanas inundadas de banderas de Chile**

zo, un filete con patatas, arroz, zanahorias y cebollas; de postre, un plátano. Por la tarde, merendaron pan con mermelada y batido. Y cenaron arroz con cebollas y zanahorias, y arroz con frutos secos. En total, 2.120 calorías para emprender el viaje más largo y arriesgado de sus

vidas: 622 metros a través de un túnel en un tiempo estimado de 15 minutos. La cápsula Fénix 2, que mide cuatro metros de largo y tiene 52 centímetros de ancho, podría ser elevada a mayor velocidad. Pero el Gobierno calculaba que se emplearía alrededor de una hora en salvar a cada minero. En total, día y medio.

A los mineros se les recomendó que durante los 15 minutos aproximados que duraría el ascenso a la superficie procurasen no hiperventilar: la respiración tendría que ser suave y pausada. En todo momento podrían comunicar sus inquietudes y observaciones a través de auriculares y altavoces a los médicos y técnicos de la superficie. Un cinturón como los que usan los astronautas de la NASA recogería todos sus signos vitales hasta su aterrizaje en la superficie de la mina.

Algunos habían escrito a sus familias que estaban sintiendo crujir las piedras del cerro, como si se fuera a asentar. Eran unas sensaciones parecidas a las que percibieron aquel 5 de agosto en que quedaron atrapa-

dos. Mucho antes del accidente, la mayoría de ellos ya había alertado en sus casas de que esta mina “loraba demasiado”, de que se desprendían demasiadas rocas y planchones. Y ahora volvían a sentirla crujir. Pero los

**La épica del rescate ha hecho olvidar la precariedad del trabajo en la mina**

**A los mineros se les recomienda durante el ascenso**

técnicos trataban de tranquilizarlos: “Es normal eso. Le hemos abierto a la montaña un boquete de 622 metros de longitud y casi 70 centímetros de ancho. Y por ahí entra aire frío. El cerro se ha enfriado en unos cinco centímetros y es lógico que se muevan las piedras. Pero no

hay peligro”, indicó un rescatador.

Durante los últimos días había trascendido el comentario en la superficie de que los mineros competían por ser el último en salir y así dejar su nombre grabado en el libro Guinness de los récords. Un médico de la operación de salvamento indicó que ya se había contactado con la dirección del libro Guinness para que se hiciera una mención conjunta de los 33, sin detallar nombres.

Hace dos meses era difícil pensar que los 33 hombres a los que se les cayó la mina encima seguirían vivos. Hoy ya se conoce la historia del que tiene conocimientos de enfermería y dos mujeres esperándole, del boliviano que solo llevaba cinco días en la mina, del que sobrevivió a tres derrumbes, del que se erigió en guía espiritual, del líder Luis Urzúa, del periodista Mario Sespúlveda, del bromista que decía que estaba contento de quedar enterrado porque así no se tendría que lavar... Solo queda que cada uno de ellos pueda contar su odisea.

MUNDO

> MILAGRO EN ATACAMA / Los preparativos

La operación 'San Lorenzo'

La cuenta atrás ya ha comenzado. Más de dos meses de oscuridad, de angustia y desolación están cerca de tocar a su fin. La luz ya se ve al final del túnel de una recóndita mina de Chile, donde el pasado 5 de agosto quedaron atrapados 33 mineros a casi 700 metros de profundidad



**La mina San José**  
El yacimiento de la mina San José posee más de 100 años de antigüedad y se dedica a la extracción de cobre.

Un ascensor de más de medio kilómetro

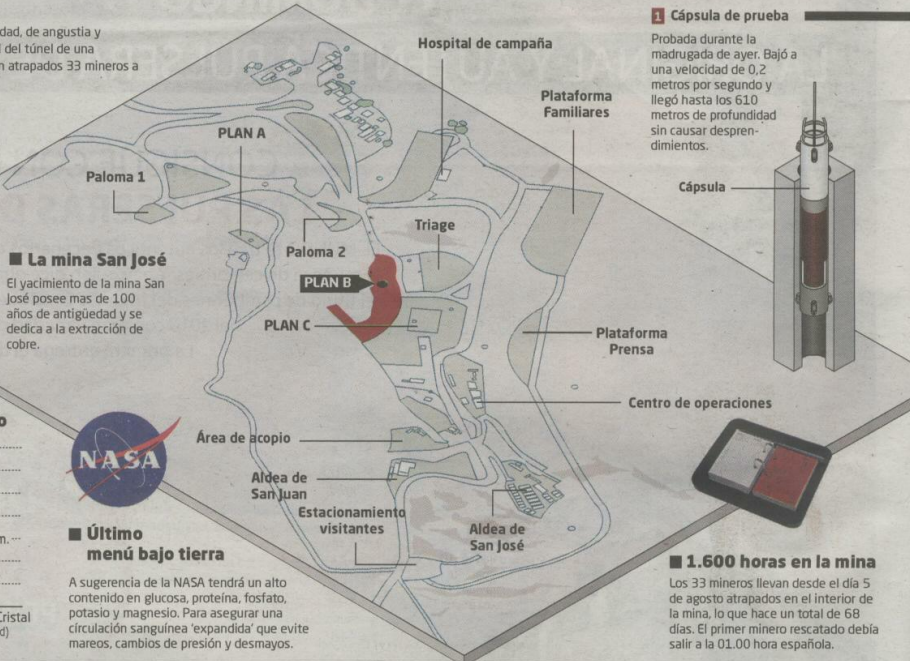
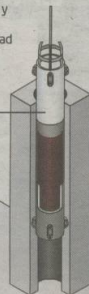


Último menú bajo tierra

A sugerencia de la NASA tendrá un alto contenido en glucosa, proteína, fosfato, potasio y magnesio. Para asegurar una circulación sanguínea 'expandida' que evite mareos, cambios de presión y desmayos.

Cápsula de prueba

Probada durante la madrugada de ayer. Bajó a una velocidad de 0,2 metros por segundo y llegó hasta los 610 metros de profundidad sin causar despresionamientos.



1.600 horas en la mina

Los 33 mineros llevan desde el día 5 de agosto atrapados en el interior de la mina, lo que hace un total de 68 días. El primer minero rescatado debía salir a la 01.00 hora española.

# El principio del fin de una pesadilla

● Arranca el complejo dispositivo para salvar a los 33 mineros 'enterrados' en el desierto

Viene de primera página  
Una proeza al filo de lo imposible que comenzó hace 69 días, cuando un grupo de 33 trabajadores quedó atrapado al fondo del yacimiento de San José, al norte de Chile. El bullicio que había en la mina en los días previos a la etapa final de la operación San Lorenzo se apagó de un sopetón. En el campamento, todos miraban como hechizados, la pantalla gigante donde se proyectaban los pormenores del rescate. Y en todo el país, la gente permanecía pegada al televisor.  
Unas horas antes, el ministro de Minería, Laurence Golborne, había asegurado que esperaba terminar la jornada «con al menos un minero en la superficie».  
En el último encuentro que mantuvo con la prensa, el funcionario de Gobierno que más tiempo ha pasado en la mina señaló que no había quedado «un solo cabo suelto en la operación» y que él mismo había revisado «cada detalle». «Comprobamos que la cápsula puede soportar una carga de 200 kilos además de su propio peso, no hay problemas con el suministro de oxígeno en su interior y la comunicación con los mineros es nítida. En el hospital de campaña, el personal médico está preparado para realizar el primer chequeo de los mineros y para atender cualquier otra emergencia», explicó el titular de Minería.  
Desde su despacho en el Palacio de la Moneda, Sebastián Piñera envió un mensaje para que fuese transmitido a la cuadrilla, a los técnicos y a los familiares de los traba-

adores. «El rescate de nuestros hermanos muestra lo más noble del pueblo chileno, su dignidad, su entereza y su inderrotable esperanza [Fuerza compañeros].»  
El presidente chileno llegó a la mina a primera hora de la noche de ayer con las medallas que colgará en el pecho de los protagonistas de la odisea.  
Los pronósticos acerca de la duración del rescate variaban ayer de acuerdo al grado de optimismo o de cautela de quien los hacía. El ministro de Minería, Laurence Golborne, estimó que transcurrirían 48 horas desde el que el primer minero subiera a la cápsula y hasta que el último hubiese emergido del túnel. Sergio Peñalba, uno de los técnicos a cargo del descenso y ascenso del artilugio, aseguró a EL MUNDO que la fase final del rescate se completará en no más de 24 horas. «Las pruebas que hemos realizado dan ese margen. Aparte de la Fénix 2 [la cápsula de mayor diámetro], hay otras dos de reserva, ya ubicadas cerca de la embocadura del túnel», aseguró Peñalba.  
El experto explicó que lo único que podría malograr el proceso sería un temblor de mediana o alta intensidad. «Que la tierra se encabrite justo cuando la cápsula está

a mitad de camino... Ésa es la pesadilla que ninguno se atreve a mencionar. Fíjese que no siendo religioso, me he colgado una cadennita del Niño Jesús. Aquí todos se han vuelto creyentes.»  
Unas horas antes de que la Fénix llegara al taller subterráneo, a 640 metros de profundidad, los mineros habían terminado de construir la rampa donde se posar-

manera se sentían. En la última comunicación que mantuvo con su esposa Marta el minero Florencio Ávalos le comentó que, pese a sentir «mariposas en el estómago», su estado de ánimo era excelente y que tanto él como sus compañeros estaban listos para afrontar la prueba de subir a la superficie dentro de un vehículo en el que no podrían mover la cabeza ni menos las extre-

pre ha sido muy protector conmigo. Pero yo ya sospechaba algo, porque Florencio es fuerte y habilidoso. Entonces arrinconé al ministro [Laurence Golborne] y él me explicó que yo tendría la suerte de ser la primera que le dé un beso a mi marido. He rezado mucho, ese salmo tan lindo que dice 'Dios es mi pastor, nada me falta', y esta noche la pasaré despierta, como todos.»  
Florencio Ávalos, capataz de 31 años, fue designado para encabezar la misión, teniendo en cuenta los criterios de la Asociación Chilena de Seguridad (ACHS). «Es un minero con mayúsculas y se adapta fácilmente a cualquier situación. La evaluación psicológica a la que fue sometido lo retrata como una persona equilibrada», indicó Julio Pereira, analista de ACHS.  
El ascenso de Ávalos será el más lento, ya que se le ha asignado una tarea: tendrá que comunicar todo lo que



Cristian Bugueño (izqda.) y Roberto Ríos. / E.M.

## Los 'elegidos' de la Armada chilena

Hace años que Roberto Ríos y Cristian Bugueño no pasaban tanto tiempo en tierra firme. Los dos suboficiales de la Armada chilena han estado 15 días en el desierto de Atacama, preparándose para la misión más peligrosa de su carrera. Ríos fue elegido para intervenir en el rescate por su experiencia como buzo táctico. Su compañero Cristian Bugueño tiene vasta experiencia en atender a los submarinistas que sufren ataques de pánico bajo la superficie del mar. «Es un cuadro que se puede repetir en la mina, cuando los mineros estén inmovilizado en la cápsula», señala el suboficial. / R.W.  
Por temor a asustarla, Florencio no le contó a su mujer que Mario Sepúlveda, el chistoso del grupo, había bautizado la cápsula como El sarcófago y a los tripulantes, como Las momias. «A las momias nos van a sacar en un sarcófago», vino a decir Sepúlveda.  
Florencio tampoco le contó a su pareja que él había sido elegido para ser el primero en subir. «Siem-

pre a través de la escotilla de la cápsula y describir con todo detalle la sensación que siente en su interior.  
El último grupo en subir a la superficie, el de los «más fuertes», estará integrado por Ariel Ticona, experto en comunicaciones; por el electricista Pedro Cortez y por el líder de la cuadrilla, Luis Urzúa, quien aseguró que se quedará a «apagar la luz».

*El país andino se paraliza ante el milagro de mina San José: la vuelta a la vida de los 33 mineros atrapados desde el pasado 5 de agosto*

# Héroes de Chile

CARMEN DE CARLOS  
ENVIADA ESPECIAL A MINA SAN JOSÉ (CHILE)



A noche la luna alumbraba a media luz el desierto de Atacama. En su zona sur, en la mina San José, 33 mineros resucitaban para la vida sobre la tierra. Son los héroes de Chile, los invencibles, los titanes de una odisea americana que, a estas horas, todavía no habrá terminado.

Han contado los minutos, cada uno de los 69 días que han sobrevivido en las entrañas de una montaña que hasta hace poco vomitaba oro, mercurio y otros metales menos preciosos. El guión previsto por los equipos de rescate marcaba que los 32 chilenos y Carlos Mamani, el minero boliviano, empezaban su ascenso a la superficie en torno a la medianoche —las cinco de la mañana en España—. Así estaba previsto al cierre de esta edición. El ministro Laurence Golborne, al pie de la montaña durante estos dos meses largos, celebraba el arranque del rescate: «Al menos uno estará hoy (por ayer) en la superficie». Otro ministro, Jaime Mañalich, por fin respira profundo: «La luna tiene una luminosidad del 30 por ciento, suficiente para que los helicópteros vuelen en una operación nocturna».

La «clave G», un código de última hora, precedería el rescate de cada hombre. Consiste en hacer sonar una bocina y que un enorme foco alumbrase la plataforma donde la Oustu-Stein, una máquina de fabricación austriaca, sería la encargada de izar a los hombres. Mañalich lo ilustró de otro modo: «Cada vez que la mina esté en trabajo de parto, porque está embarazada bien grande, se activa la "clave G". Por un minuto se prenderá una luz intensa y sonará una alarma. Se hace para alertar al equipo médico

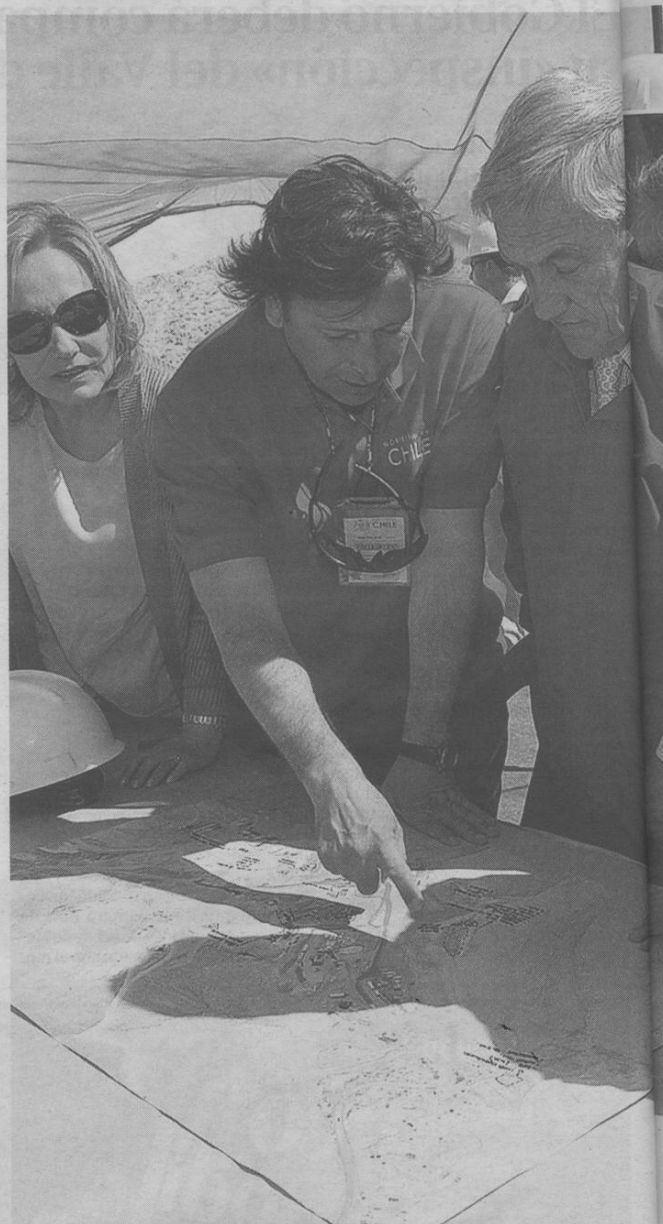
y técnico de que un hombre está subiendo, y deben estar en sus puestos para atenderlo».

Algunos cambios imprevistos precedieron a la «Operación San Lorenzo», como se bautizó el rescate en honor al patrón de los mineros. La cápsula Fénix 1, el ascensor de cuatro metros de altura por 52 centímetros de ancho, se descartó. En su lugar se utilizaría la Fénix 2. Aunque son idénticas, «está en mejores condiciones, se ha usado menos y estéticamente es preferible», explicó Golborne. El tiempo estimado de finalización del proceso, para concluir el rescate, «si no hay contratiempos es de 48 horas», advertía Mañalich frente a una nube de periodistas del mundo entero.

Los primeros en bajar serían los últimos en subir: tres rescatistas (dos mineros y un enfermero). Intercalados, los «prisioneros» del fondo de la mina San José desde el 5 de agosto, irían entrando en la cápsula y subiendo a la libertad. El último de la cuadrilla, según los pronósticos, sería Luis Urzúa, topógrafo y jefe de turno cuando se produjo la catástrofe.

## Piñera y Morales, juntos

En el hospital de campaña del campamento Esperanza todo estaba preparado para recibir a los 33, que luego serían trasladados en helicóptero al Hospital de Copiapó, a unos 50 kilómetros de la mina. Si el tiempo jugará una mala pasada con la «camanchaca» (niebla, en aymara), estaba preparado «un respaldo de ambulancias por tierra». Pero el cielo parecía dispuesto para los helicópteros, el presidente Sebastián Piñera viajó por la tarde hasta la mina en uno de ellos. El presidente de Bolivia, Evo Morales, tenía previsto el mismo viaje.



Piñera observaba un mapa de la zona donde empezará la operación de rescate

El doctor Juan Romagnoli siguió anoche, minuto a minuto, todo el proceso. «Están en ayuno, algunos perdieron hasta diez kilos. Todos están en óptimas condiciones. Superaron un trabajo físico muy duro», explicó tras

describir un protocolo como el de los pilotos de combate. Las molestias son apenas de «lumbago, rodilla y el síndrome "setefuelaju, esto es, se te fue la juventud", comentó con sorna.

Iguals pero diferentes, los mineros con tendencia al vómito fueron medicados. Los dos hipertensos se encontraban estabilizados, y Mario Gómez, el que padece silicosis, «logró desarrollar una capacidad pulmonar equivalente a la del resto». «Nadie está sedado. Prefiero un hombre asustado y consciente que uno dopado», insistió el doctor Romagnoli.

Enfundados en sus monos verdes

**Tras 69 días «enterrados»  
«Nadie está sedado.  
Prefiero un hombre  
asustado y consciente que  
uno dopado», aseguró el  
médico Romagnoli**

## EL RESCATE EN CHILE, AL MINUTO

Imágenes, vídeos, primeras declaraciones de los mineros y todas las informaciones  
[abc.es](http://abc.es)

INTERNACIONAL 29



FLORENCIO ÁVALOS  
Capataz

### «Un minero con mayúsculas»

#### ► Perfil



El capataz Florencio Ávalos, de 31 años, era anoche el escogido por el equipo de rescate para salir en primer lugar, a falta de comprobar su estado llegado el momento. Casado con Mónica Araya, es padre de dos hijos, Álex, de 16 años, y Byron de 7; y es hermano mayor de Renán, también atrapado. Florencio posee las habilidades necesarias para jugar el importante rol del primer turno por su «relativa juventud» y por disponer de gran experiencia fruto de sus ocho años en la mina. «Es un minero con mayúsculas y tiene un perfecto conocimiento de los pirquenes», dicen los rescatistas. Encargado, durante sus 68 días de «enterramiento», de la grabación en video y descripción de la morfología y superficie de las rocas, Ávalos tiene la misma misión durante el ascenso.

hechos a medida, y llenos de dispositivos electrónicos, los 33 se podían mantener en permanente contacto con el exterior. Como parte del vestuario llevan cinturones para controlar la evolución de su estado, placas reflectantes y gafas galácticas para impedir que se filtren los rayos uva. El último «juguetes» fue un teclado con pantalla, modelo Nintendo, que permitía no sólo a los médicos seguir el ritmo cardíaco y otras variables, sino también al minero. «No necesito verlos para saber cómo están. Además, así está entrenado y más tranquilo», observa Romagnoli, destinado en la sala donde se estabilizará a los pacientes.

«Todo va ir bien», comentaba al paso Andrés Llerena, jefe del equipo médico al pie de la cápsula. Previsor, susurró: «Haremos en todo momento lo mejor, pero estamos preparados para lo peor».

*Un TV show, una invitación al Santiago Bernabéu, viaje a las islas griegas o un «stripdance» aguardan a los mineros*

## El circo mediático ya espera a «los 33»

C. DE CARLOS  
MINA SAN JOSÉ

A Franklin Lobos, un jugador de fútbol que alcanzó cierta celebridad en sus años mozos, le espera un regalo inesperado: un curso de seleccionador. «Para él significa hacer realidad su sueño», asegura su hermana Magdalena. Las últimas cartas las encabezó llamándola «mamá». «Aunque yo tengo 63 y él 53 años —explica— siempre fui como una madre para él porque nos quedamos huérfanos».

La sorpresa de Franklin no es la única. El Real Madrid ha invitado a los 33 a visitar y ver desde el palco del Bernabéu un partido. Lo mismo hizo el Manchester United. Las gentilezas se suceden para el día después del rescate. Algunas son del agrado de sus familiares pero otras, según dicen, no son de recibo.

«Los canales de televisión me persiguen para seguir minuto a minuto la vida de Daniel. Quieren filmarle durante ocho meses. A cambio ofrecen fortunas pero yo, lo que digo es: No, yo no vendo a mi hijo. Si él quiere que se venda sólo cuando salga».

La reflexión de Alicia Campos, madre de Daniel Herrera, viene acompañada de un deseo. «Lo que quiero es llevarlo a una isla desierta pero a lo mejor a él, que tiene al ánimo altísimo, lo que le apetece es jarana». Si Alicia, que prepara un museo con las cosas de su hijo, se equivoca Daniel podrá visitar todas las islas griegas sin desembolsar una moneda. El Gobierno de Yorgos Papandreu ha cursado una invitación con todos los

gastos pagados para los 33.

La Confederación Minera de Cocha del Sur también ha hecho su aporte: muy solidaria, les invitó a conocer su país para participar en colquios y mesas redondas donde explicar su experiencia. Rosa Quevedo, jefa de Gabinete del Gobierno Regional de Atacama, muestra la invitación. En su despacho se amontonan las cajas llenas de regalos para los mineros. «Son 33 con idéntico contenido —señala—. Cada una lleva impreso su nombre, igual que la botellita de vino con etiquetas personalizadas». La bodega MontGras sacó una edición limitada en su honor con motivo del Bicentenario de la independencia de Chile. «Son lo mejor de nuestro país. Ánimo, todo Chile está con ustedes», reza la etiqueta.

Lo que sin duda recibirán con los brazos abiertos los mineros es el dinero contante y sonante. El empresario minero, cantante y filántropo de origen húngaro Leonardo Julio Farkas, les envió un cheque para cada uno de 8.000 euros. La cifra no es desdeñable si se tiene en cuenta que el salario mínimo en Chile es de 262 euros.

Pero el regalo más picante es el de Adriana Barrientos. Participante del programa de televisión «Fiebre de baile», ofrece sus servicios íntimos a sus compatriotas cuando recuperen el aliento. «Son héroes», repite. «Yo les quiero dar mi «stripdance», cosa de subirles bien el ánimo». Los 33 mineros decidieron crear una fundación que gestione sus acuerdos comerciales, derechos de autor y, en su caso, recaude los fondos que, de seguro, serán abundantes.

# Internacional



El presidente Piñera (segundo por la izquierda) revisa con sus ministros de Minas y Salud el plan de rescate de los 33 mineros

## Últimas horas bajo tierra

### El rescate gradual de los 33 mineros comenzó esta madrugada



Termina el drama, comienza el «show». Al cierre de esta edición, faltaban apenas dos horas para que comenzara el rescate del primer minero. En la boca de la mina, miles de personas, la mayoría periodistas procedentes de todo el mundo, aguardaban el final del milagro en medio de una impaciencia creciente.

La expectativa alcanzó el máximo cuando llegaban a la boca del larguísimo pozo de socorro los cuatro expertos que descenderán hasta el lugar donde los 33 han estado atrapados 70 días, acompañados de la cápsula «Fénix 2» usada para el rescate. Por unos minutos, habrá reunidos 36 hombres; en 48 horas, si todo sale bien, no quedará ninguno bajo tierra.

El presidente Chileno, Sebastián Piñera, llegó en helicóptero y a pie de la mina daba una rueda de prensa. «Dijimos que no nos rendiríamos y hemos cumplido. Es la

fe, el coraje y la voluntad de esos mineros, familiares, rescatistas y de todos los chilenos lo que ha hecho milagros (...). Esperamos que con la ayuda de Dios podamos culminar con esta epopeya con un final feliz», afirmó Piñera.

La intención de las autoridades era que el primer minero estuviera en la superficie antes de que terminara el 12 de octubre. «Antes de que se ponga el sol una familia abrazará a un minero», prometió el presidente.

Mientras, en el Campamento Esperanza aumentaba el nerviosismo con cada novedad: «Hay una mezcla de emociones fuertes allá abajo, mucha angustia y alegría», explicaba Rossana, la hija de

Mario, el mayor del grupo. «Está muy contento, pero muy, muy nervioso», relata a LA RAZÓN Alberto Segovia tras hablar por videoconferencia con su hermano Darío, otro de los sepultados. «Ya ha dicho que no volverá a pisar una mina, que piensa hacerse panadero. Y que lo primero que hará será ir a la Iglesia, a dar gracias».

Cuando comenzaba a asomar la luna entre las áridas montañas, los miembros de la Prensa fuimos trasladados hasta una tarima instalada en la falda de un cerro. La señal oficial ofrecida en abierto para todos los canales retransmitía los acontecimientos con un pequeño retardo de varios segundos, pactados entre los operarios

del rescate y los mineros, una precaución que permitiría cortar la señal por si algo no salía bien. Según estaba programado, los primeros en entrar serían cuatro rescatistas, encargados de poner orden en las profundidades.

Poco después, empezaban a salir los mineros más hábiles. El primero debería tener capacidad para resolver cualquier problema durante el ascenso. Después de los hábiles, debían subir los frágiles, entre los que están los de mayor peso, el minero que padece diabetes y otro que sufre dificultad respiratoria, mientras que los últimos en salir serían los más fuertes, capaces de seguir colaborando y soportando la ansiedad.

### Florencio Ávalos, el primer héroe

El capataz de la mina San José, Florencio Ávalos Silva, de 31 años, será el primero de los 33 mineros atrapados en un yacimiento del norte de Chile que emerja a la superficie, anunció el presidente Sebastián Piñera. Ávalos Silva, quien fue el camarógrafo de los múltiples videos grabados durante los más de dos meses que permanecieron a 622 metros de profundidad, fue elegido para abrir el camino hacia la superficie, dijo el mandatario en la mina San José.

El minero, casado y padre de dos hijos, quedó atrapado el 5 de agosto pasado en fondo del yacimiento de cobre y oro junto con su hermano menor, Renán Ávalos Silva, a quien llevó a trabajar a la mina donde laboraba desde hace tres años. Florencio Ávalos Silva es el segundo encargado del turno que quedó atrapado el 5 de agosto pasado, tras el derrumbe de toneladas de roca sobre la galería, después de Luiz Urzúa, de 54 años y padre de dos hijos.



El minero Florencio Ávalos